

Owner's Manual  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze  
Príručka vlastníka  
Használati útmutató



*Enjoy it.*

Mikrowieża CD/MP3 z USB  
Micro system CD/MP3 with USB playback  
Přehrávač CD/MP3 s USB a FM rádiem  
Prehrávač CD/MP3 s USB a FM rádiom  
CD-/MP3-lejátszó USB-vel és PLL FM-rádióva



Thanks for your purchase of our product. Please read through this manual before making connections and operating this product. Retain this manual for future reference.

**Features:**

Compatible with CD, MP3, CD-R, CD-RW, etc.  
 USB playback  
 Full function remote  
 FM radio

**Note:** The player is not compatible with all disc; Some of the disc could not read, caused by the disc is dirty, disc of poor quality, etc.

**What you got from package?**

1 pcs x instruction manual.  
 1 pcs x main unit.  
 2 pcs x satellite speaker  
 1 pcs x remote control  
 1 x AAA battery.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**Caution:**

To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the product and do not expose the apparatus to rain or moisture. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

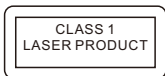
## Explanation of Graphical Symbols:



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



This mark indicates this unit belongs to class 1 laser product. The laser beam may produce radiation harm to the directly touching human body

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

## Important Notes

This safety and operating instruction should be retained for future reference.

- a. The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- b. Do not install the product in the following areas:
  - a). Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
  - b). On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
  - c). Blocking ventilation or in a dusty area.
  - d). Areas where there is constant vibration.
  - e). Humid or moist places.
- c. Do not place near candles or other naked flames.
- d. Operate the product only as instructed in this manual.
- e. Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
- 2. Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
- 3. Heed warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Follow instructions** - All operating and users' instructions should be followed.
- 5. Installation** - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 6. Power sources** - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
- 7. Grounding or polarization** - the product is not required to be grounded. Ensure that the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
- 8. Power cord protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the product.
- 9. Overloading** - Do not overload wall outlets, extension cords, or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 10. Ventilation** - The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.
- 11. Heat** - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products, including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

**12. Water and moisture** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).

**13. Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.

**14. Cleaning** - Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Dust in the woofer may be cleaned with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet; spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.

**15. Attachments** - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer, as they may cause hazards.

**16. Accessories** - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

**17. Moving the product** - A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.

**18. Unused periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.

**19. Servicing** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

**20.** Please remove the power plug from the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.

**21. Replacement parts** - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

**22. Mains fuses** - For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating. The correct fuse specification for each voltage range is marked on the product.

**23.** Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played.

**24.** The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.

**25.** Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.

**26.** The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.

**27. ESD hints** - The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

### **28. Battery**

- 1). The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- 2). The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- 3). Battery usage CAUTION-to prevent battery leakage which may result in body injuries, property

damage, or damage to the apparatus:

- Install all batteries correctly, + and – as marked on the apparatus.
- Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.)
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.

#### **ERP2 - (Energy Related Products) note**

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regard to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment. After 60 minutes without any audio input, the device will automatically switch into standby mode. Follow up the instruction manual to resume the operation.

### **Important note:**

This device is equipped with an energy saving mode: if no signal is given during 60 minutes the device will switch automatically into standby mode in order to save energy (ERP 2 standard). Please note that low volume setting in the audio source may be recognized as “no audio signal”: this will affect the capability of signal detection from the device and can also originate an automatic switch into standby mode. If this happens please reactivate the audio signal transmission or increase the volume setting on the audio source player (MP3 player, etc.), in order to resume playback. Please contact the local service center if the problem remains.

### **Warning**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long time periods respectively a sudden high volume level.

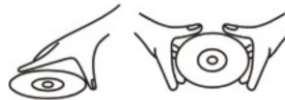


2. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
3. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
6. The unit should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Make sure that there are at least 20 cm of space above and at least 5 cm of space on each side of the unit.
7. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
8. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
9. Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.

10. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
11. Do not place the unit on an amplifier or receiver.
12. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
13. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
14. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.
15. When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never pull on the cord.
16. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.

## COMPACT DISC MAINTENANCE

1. Always use a compact disc bearing the mark as shown.
2. Notes on handling discs
  - Store discs in their case when not in use.
  - Do not touch the reflective recorded surface.
  - Do not stick paper or write anything on the surface.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN

### 3. Storage

- Store the disc in its case.
- Do not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty



DO NOT STORE NEAR HEAT

### 4. Cleaning a disc

- Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth.
- The disc should be cleaned by wiping in a straight line from the center to the edge.



CORRECT



INCORRE



FROM THE CENTRE TO THE EDGE

- Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or anti-static spray.
- Be sure to keep the CD compartment door closed when not in use to keep it clean from dust and other contaminants.
- Do not touch the lens.

## NOTICE



This product complies with the radio interference requirements of the European community.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

## Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard(box), polystyrene foam(buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

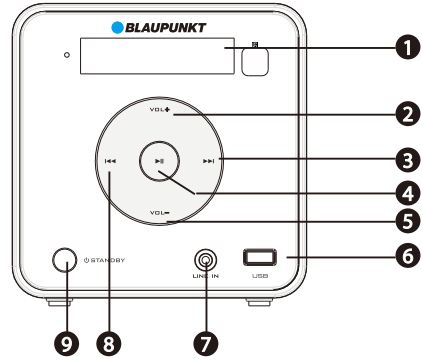
Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



## Front panel introduction

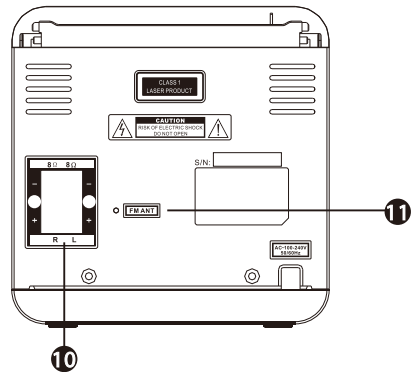
### FRONT PANEL:

- 1 DISPLAY SCREEN
- 2 VOLUME +
- 3 NEXT/FAST FORWARD
- 4 PLAY/PAUSE
- 5 VOLUME -
- 6 USB SLOT
- 7 LINE IN
- 8 PREVIOUS/FAST REWIND
- 9 STANDBY



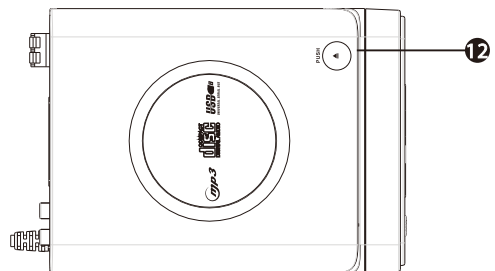
### REAR PANEL:

- 10 SPEAKER OUTPUT
- 11 FM ANTENNA JACK



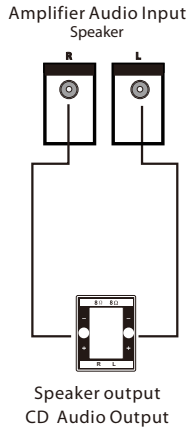
### TOP PANEL:

- 12 PUSH(push to open the cover)



## Audio system connection.

Connect the satellite speaker to the main unit output terminal with their attached speaker wire. (white color speaker wire to “+” symbol jack, black color speaker wire to “-” symbol jack).



## Remote control battery installation

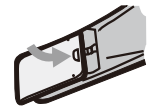
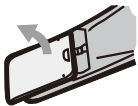
Insert the batteries into the remote control. Point the remote control at the remote sensor on the front panel. The remote control works within a distance of about 8 metres from the sensor and within an angle of about 30 degrees from the left and right side.

### Battery Installation

1-Remove the battery compartment cover on the back of the remote control.

2-Load two AAA/1.5V batteries into the battery compartment making sure that the batteries have been inserted with the correct polarities matching the symbols +, - as indicated inside the battery compartment.

3-Replace the cover.

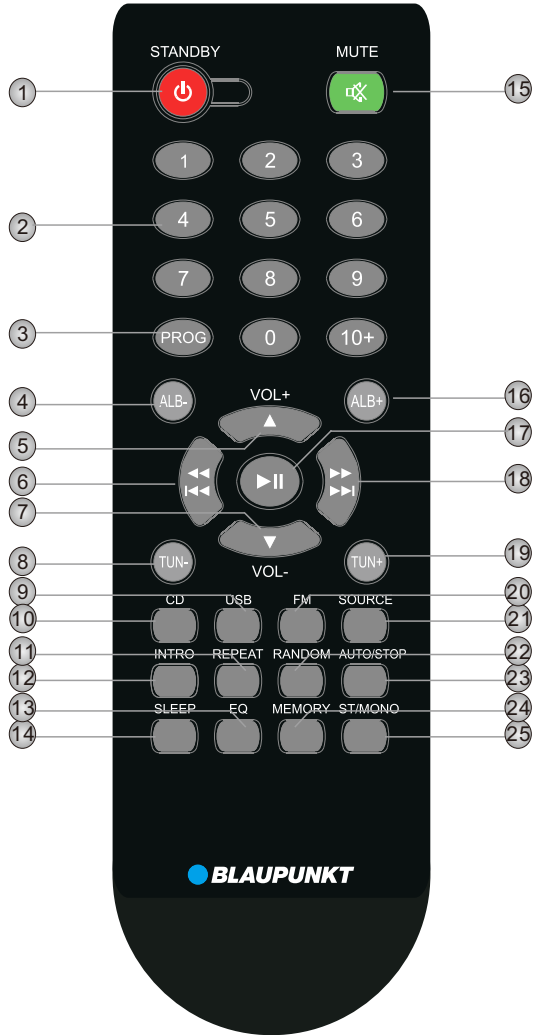


### Note:

- Remove the batteries when you do not intend to use the remote control for a long time.
- Do not mix new and used batteries, or different types of batteries.
- Weak batteries can leak and severely damage the remote control.
- The batteries must not be exposed to excessive heat source, such as sunshine, fire or any other things like that.
- Be environmentally friendly and dispose of batteries according to your government regulations.

### Remote control

- 1 STANDBY
- 2 DIGIT KEYS
- 3 PROGRAM
- 4 ALB-
- 5 VOLUME+
- 6 FAST REWIND/PREVIOUS
- 7 VOLUME-
- 8 TUNER-
- 9 USB
- 10 CD
- 11 REPEAT
- 12 INTRO
- 13 EQ
- 14 SLEEP
- 15 MUTE
- 16 ALB+
- 17 PLAY/PAUSE
- 18 FAST FORWARD/NEXT
- 19 TUNER+
- 20 FM
- 21 SOURCE
- 22 RANDOM
- 23 AUTO/STOP
- 24 MEMORY
- 25 ST/MONO



ENGLISH

## Basic operation and CD playback

Push the CD cover will open up the CD compartment, load a CD disc and reference below for basic operation.

**STANDBY** button: press to switch on the unit. Press it again to put the unit in standby mode.

**USB** button: Press to enter USB playback mode.

**CD** button: press to enter CD mode.

**FM** button: press to enter FM radio mode.

**SOURCE** button: press repeatedly to select a signal source among CD,USB, LINE IN and FM radio.

**1~10+** digits button: the digits keys can be used to input number or make selection of a track etc.

**AUTO/STOP** button: press to stop playback.

**PLAY/PAUSE** button: press to temporarily pause a playback, press it again to resume the playback.

**NEXT FAST FORWARD** button: press to kip next track; press and hold for fast forward selection.

**PREVIOUS FAST REWIND** button: press to return previous track; press and hold for fast rewind selection.

**VOL + button**: press it to turn up the volume.

**VOL- button**: press it to turn down the volume.

**PROGRAM button**: in stop mode, press PROGRAM button and input a number to select a track, press PROGRAM button again to confirm it, then press PLAY/PAUSE button to play ( for CD disc only). The CD program memory will remove if we switch the play source or pick up the CD disc.

**MUTE** button: press to temporarily switch off the sound, press it again to switch it on.

**RANDOM** button: press it switch to random play mode in CD and USB mode.

**REPEAT** button: press it to switch repeat one, repeat all, repeat album and normal play mode.

**SLEEP** button: press it repeatedly to select a sleep time and choose option SLEEP OFF to disable the sleep function, after the time being, the unit will go into standby mode automatically.

**INTRO** button: press it to introduce the track of the CD disc in order, it takes approximate 10 seconds for eachtrack.

**EQ** button: press it to switch FLAT, JAZZ, CLASSIC, ROCK, POP sound effect mode.

**ALB+/-** button: press it to skip the folder(only available for MP3 disc and USB mode).

## FM radio operation

The following buttons are used in FM radio mode. Press the SOURCE button repeatedly to enter the FM radio mode.

**ST/MONO** button: press it to switch the speaker output between the mono and stereo reception of the broadcast signal in FM mode.

**TUN+/-** button: Press it to increase or decrease the frequency step by step; press hold (2 seconds) and release it to auto scan the FM radio station.

**AUTO/STOP** button: press hold (2 seconds) and release it to auto scan and save the FM radio station.

**MEMORY** button: When you tune a available FM station, press the MEMORY button once to show the "PX.." on display; then press "PREVIOUS" or "NEXT" button to select the preset station number, press the "MEMORY" button again for confirmation.

**1~10+ digits** button: The digit keys can be used to select a preset station. For example, press [2] to select channel 2; press [10+] first, then press [1] and [5] to select channel 15.

**NEXT** button: Press it to skip to the next preset station.

**PREVIOUS** button: Press to skip to the previous preset station.

### NOTE:

1. In FM mode, [VOLUME+/-], [MUTE] buttons are also active. For details, please refer to the introduction of the **CD operation** in this chapter.

2. For better FM reception, please full extend the FM antenna, please try to move the unit next to the window for better signal reception.

## USB playback

Insert a USB drive into the USB port, then press [USB] button from remote control to enter the USB playback mode. The unit will read and play the MP3 music from the USB storage device automatically.

a. When the USB playback is pause, turn off the unit and remove the power cord first; then unplug the USB from device. For replay it, please connect the power and on again, then plug in the USB device for normal operation.

b. The USB extending cable is not recommended for connection during playing; because that affects the signal transfer and generates intermittent sound.

c. The maximum supported USB device is up to 32GB.

d. In the USB playback mode, you can select next/previous, fast-forward/fast-rewind repeat, random and Alb + button for relative function.

## LINE IN

This unit has included a 3.5mm stereo line in jack. You can connect external device such as CD player, MP3 player, etc by a 3.5mm stereo audio cable. Then select and play the music from your device.

## Trouble shooting

Before resorting to maintenance service, please kindly check by yourself with the following chart.

### **No Power**

- The AC power cord is not connected to the power supply or is not connected to a power supply securely.
- Please check that the AC power cord is connected securely.

### **Sound: There is no sound or the sound is distorted.**

- The audio cables aren't connected securely.
- The volume is set to the minimum level.
- The sound is switched off.
- Connect the audio cables securely.
- Turn up the volume.
- Press [MUTE] on the remote control to switch on the sound.
- Press [PLAY/PAUSE].

### **Unable to play a disc**

- This disc is placed in the disc tray in a wrong way.
- The unit isn't compatible with the disc.
- The disc is dirty.
- Check that the disc is placed in the disc tray with its label side upwards.
- Clean the disc.

### **The player breaks down when a USB drive is inserted into the player.**

- The connected USB drive is probably not a certified one.
- The player cannot play any uncertified USB drive. In case the player breaks down, turn it off, disconnect the power cord from the AC outlet and unplug the USB drive from the player. Then, power on the player again. The player will resume the normal status.

### **The buttons on the unit doesn't work.**

- The unit is being interfered with static electricity, etc.
- Switch off and unplug the unit. Then connect the plug to the power supply and switch it on again.

### **The remote control does not function.**

- There is no battery in the remote control.
- The batteries are out of charge.
- The remote control isn't pointed to the remote sensor
- The remote control is out of its operating area.
- The unit is shut down.
- Install two AAA/1.5V batteries in it.
- Replace the batteries with new ones.
- Make sure that the remote control is pointed to the remote control sensor.
- Make sure the remote control is within the operating area.
- Switch off the unit and disconnect it from the AC outlet. Then power on the unit again.

## Specification

### Power

Power supply: AC ~100-240V,50/60Hz

Power consumption: 20W

Power consumption in standby mode: <0.5W

### Working environment

Temperature: -10~+35°C

Relative humidity: 5%~90%

### Disc output

Frequency Range : 20Hz~20kHz

S/N(A weight) : > 80dB(1kHz)

Dynamic Range:  $\geq$ 70dB(1kHz)

THD+NOISE :  $\leq$  -60dB(1kHz)

WOW FLUTTER : Below the limit of apparatus measure

### Tuner

FM band Range: 87.5MHz~108MHz

Power output (Max) : 5WX2

Frequency response:  $\pm$  3dB(20Hz~20kHz)





Dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zapoznanie się z treścią instrukcji przed wykonaniem połączeń i obsługą tego produktu. Należy zachować instrukcję do użytku w przyszłości.

**Cechy:**

Odtwarzanie płyt CD, MP3, CD-R, CD-RW itd.

Odtwarzanie z pamięci USB

Pełne zdalne sterowanie

Radio FM

**Uwaga:** Nie wszystkie płyty można odtwarzać w tym odtwarzaczu. Niektórych płyt nie da się odczytać, ponieważ mogą być zabrudzone, porysowane itp.

**Zawartość opakowania**

Instrukcja obsługi 1 szt.

Jednostka główna 1 szt.

Głośniki 2 szt.

Pilot zdalnego sterowania 1 szt.

Bateria 1 x AAA

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



### PRZESTROGA

ZAGROŻENIE PORAZENIEM  
ELEKTRYCZNYM  
NIE OTWIERAĆ



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Przeostroga:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno demontować pokrywy ani tylnej części urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

## Objaśnienie symboli graficznych:



Symbol błyskawicy zakończonej strzałką umieszczonej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obrębie obudowy urządzenia, które może osiągnąć wielkość grożącą porażeniem prądem elektrycznym.



Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że w tym momencie przedstawione są ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji sprzętu w dokumentacji, dołączonej do urządzenia.



Ten symbol oznacza urządzenie laserowe klasy 1. Wiązka laserowa po zetknięciu się ze skórą ludzką może doprowadzić do obrażeń.

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Zapewni to długotrwałą, bezawaryjną obsługę urządzenia i przyjemność z użytkowania.

## Ważne informacje

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapąła lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
  - Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników. Kłaść go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydziela ciepło.
  - Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
  - W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
  - W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świec lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. –Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu. Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1.Przeczytać instrukcje** — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
- 2.Zachować instrukcje** — należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- 3.Przestrzegać ostrzeżeń** — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
- 4.Przestrzegać instrukcji** — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
- 5.Instalacja** — należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- 6.Źródła zasilania** - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
- 7.Uziemienie lub polaryzacja zasilania** — urządzenie nie musi być uziemione. Należy upewnić się, że wtyczka jest do końca włożona do gniazdka sieciowego lub przedłużacza, aby nie dopuścić do odślonienia bolców lub styków. Niektóre wersje urządzenia mogą być wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę prądu przemiennego (z jednym bolcem szerszym). Tę wtyczkę można włożyć do gniazdka sieciowego tylko w jeden sposób. Jest to funkcja zabezpieczająca. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazda, należy spróbować ją odwrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje do gniazda, należy zlecić elektrykowi jego wymianę. Nie wolno zdejmować zabezpieczeń z wtyczki spolaryzowanej. Gdy korzysta się z przedłużacza lub kabla zasilania innego niż dostarczony razem z urządzeniem, powinny mieć właściwe wtyczki oraz atest bezpieczeństwa wymagany w danym kraju.
- 8.Zabezpieczenie kabla zasilania** — kable zasilania należy poprowadzić w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić, przycisnąć lub przyciąć postawionymi przedmiotami. Zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka sieciowe i miejsca, w którym kable są wyprowadzone z urządzenia.
- 9.Przeciążanie** — nie wolno przeciążać gniazdek ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy elektrycznych, ponieważ grozi to wybuchem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.
- 10.Wentylacja** — urządzenie musi być poprawnie wentylowane. Nie wolno ustawiać urządzenia na łóżku, sofie lub podobnych powierzchniach. Nie wolno przykrywać urządzenia obrusami,

serwetkami, gazetami itd.

**11.Ciepło** — nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub innych urządzeń (również wzmacniacze) wytwarzających ciepło. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec i innych źródeł otwartego ognia.

**12.Woda i wilgoć** — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).

**13.Przedmioty i ciecze w urządzeniu** — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecze.

**14.Czyszczenie** — należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem. Kurz dookoła głośnika można usunąć suchą szmatką. Jeśli do czyszczenia ma być użyty aerozol, nie należy kierować rozpylanego strumienia bezpośrednio na urządzenie, ale na szmatkę. Należy uważać, aby nie uszkodzić jednostek napędowych.

**15.Wyposażenie dodatkowe** — nie wolno używać akcesoriów, które nie są dopuszczone przez producenta, gdyż mogą stwarzać zagrożenie.

**16.Akcesoria** — nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku, statywie, wsporniku czy stole. Urządzenie może ulec przewróceniu i uszkodzeniu oraz spowodować poważne obrażenia u dziecka lub osoby dorosłej. Należy używać wyłącznie wózków, stojaków, statyw, wsporników i stołów określonych przez producenta albo sprzedawanych wraz z urządzeniem. Montaż urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta, przy użyciu zestawu montażowego zalecanego przez producenta.

**17.Przenoszenie urządzenia** — urządzenie umieszczone na wózku należy przesuwac bardzo ostrożnie. Gwałtowne zatrzymanie, zbyt duża siła lub nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie wózka wraz z urządzeniem.

**18.Okres nieużywania urządzenia** — kabel zasilania urządzenia należy odłączyć od gniazdka sieciowego w trakcie burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

**19.Serwisowanie** — nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

**20.**Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć jego wtyczkę zasilania od gniazdka sieciowego. Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, znajduje się w trybie czuwania i nie jest całkowicie wyłączone.

**21.Części zamienne** — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.

**22.Główne bezpieczniki** — aby zabezpieczyć w sposób ciągły urządzenie przed pożarem, należy używać bezpieczników właściwego typu i parametrów. Parametry bezpieczników w danym zakresie napięcia są zaznaczone na urządzeniu.

**23.**Nie wolno zwiększać głośności przy słuchaniu części utworu o małej głośności lub przy braku wejściowego sygnału audio. W innym wypadku może dojść do uszkodzenia głośnika przy gwałtownym wzroście natężenia sygnału.

**24.**Jedynym sposobem całkowitego odłączenia urządzenia od źródła zasilania jest odłączenie kabla zasilania z gniazdka zasilania lub z urządzenia. Gniazdko sieciowe lub wejście kabla zasilania do urządzenia muszą być zawsze dostępne w trakcie używania produktu.

**25.**Urządzenie powinno się ustawić w pobliżu gniazdka sieciowego lub przedłużacza i w taki sposób, aby zawsze było dostępne.

**26.**Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.

**27.Wskazówki dotyczące wyłączeń elektrostatycznych** — jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyłączeniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.

### 28.Bateria

a.Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.

b.Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.  
c.Przestroga dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:

-Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -)

-Nie wolno jednocześnie używać różnych baterii — starych i nowych baterii standardowych i alkalicznych itd.

-Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

## OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1.Aby nie dopuścić do ewentualnej utraty słuchu, nie wolno słuchać głośno muzyki przez dłuższy czas; dotyczy to zwłaszcza gwałtownego wzrostu poziomu głośności.



2.Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.

3.Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.

4.Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.

5.Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.

6.Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia np. gazetami, obrusem, zasłonami itp. Należy upewnić się, że nad urządzeniem jest co najmniej 20 cm wolnego miejsca, a z każdej jego strony — co najmniej 5 cm.

7.Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapął lub wylewała się ciecz, ani nie należy stawiać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon.

8.Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.

9.Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł wody, np. kranów, wanien, pralek lub basenów pływackich. Urządzenie należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.

10.Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.

11. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.
12. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
13. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
14. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.
15. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.
16. Wtyczka sieciowa jest używana do odłączania napięcia zasilającego i powinna być zawsze dostępna.

## DBAŁOŚĆ O PŁYTY CD

1. Można używać tylko płyt oznaczonych w pokazany sposób.
2. Obchodzenie się z płytami — informacje
  - Nieużywane płyty należy schować do pudełka.
  - Nie wolno dotykać błyszczącej powierzchni płyty.
  - Nie wolno przyklejać etykiet ani innych rzeczy do płyty.



PRZENOSIĆ PŁYTY TYLKO W POKAZANY SPOSÓB

3. Przechowywanie
  - Przechowywać płyty w pudełkach.
  - Nie wolno wystawiać płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub pyłu.



NIE PRZECHOWYWAĆ W POBLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA

4. Czyszczenie płyty
  - W razie zabrudzenia płyty czyść ją jedynie miękką, suchą ściereczką.
  - Wytrzyj płytę ruchem prostym od środka do jej brzegu.



PRAWIDŁOWO



NIEPRAWIDŁOWO



OD ŚRODKA DO KRAWĘDZI

- Nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników, środków do mycia płyt winylowych lub aerozolu antystatycznego.
- Gdy odtwarzacz płyt CD nie jest używany, jego drzwiczki powinny być zamknięte, aby nie dopuścić do zanieczyszczenia pyłem.
- Nie wolno dotykać soczewki lasera.

## UWAGA



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw europejskich dotyczących zakłóceń radiowych.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

## Informacje o ochronie środowiska naturalnego

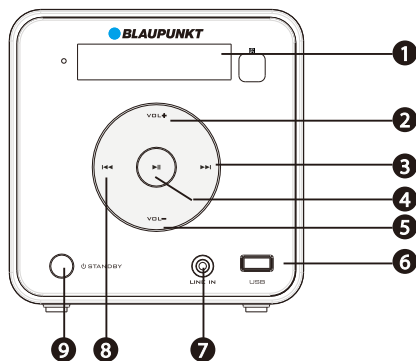
Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.

## Układ przedniego panelu

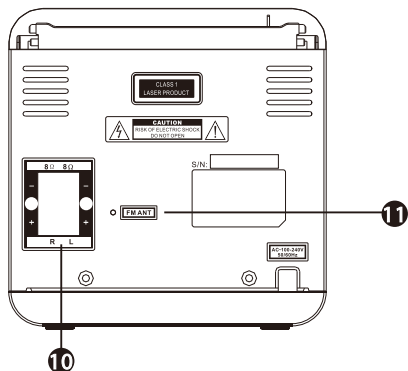
### Panel przedni:

- 1 Ekran wyświetlacza
- 2 Przycisk VOLUME +
- 3 Następnny/szybkie przewijanie do przodu
- 4 Przycisk odtwarzania/pauzy
- 5 Przycisk VOLUME-
- 6 Port USB
- 7 Wejście LINE IN
- 8 Popzedni/szybkie przewijanie do tyłu
- 9 Przycisk STANDBY



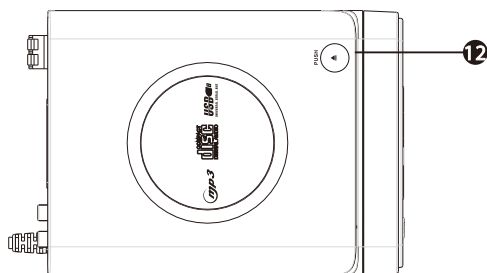
### Panel tylnyL:

- 10 Wyjście głośników
- 11 Gniazdo anteny FM



### Panel górny:

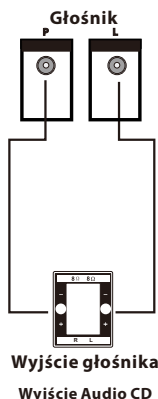
- 12 Przycisk (naciśnij, aby otworzyć pokrywę)



## Podłączenie systemu audio

Podłącz głośnik do zacisku wyjściowego jednostki głównej dołączonym kablem głośnikowym (biały przewód do gniazda oznaczonego „+”, a czarny — do gniazda oznaczonego „-”).

### Wejście audio wzmacniacza



## Zakładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

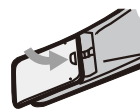
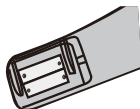
Włóż baterie do pilota. Skieruj pilota na czujnik, znajdujący się na przednim panelu. Używaj pilota z odległości nie większej niż 8 metrów od urządzenia i ustaw pilot pod kątem do 30°.

## Zakładanie baterii

1- Zdejmij pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu pilota.

2- Włóż dwie baterie AAA/1,5 V do komory baterii, przestrzegając polaryzacji (symbole „+” i „-” wewnątrz komory).

3- Załóż pokrywę na miejsce.



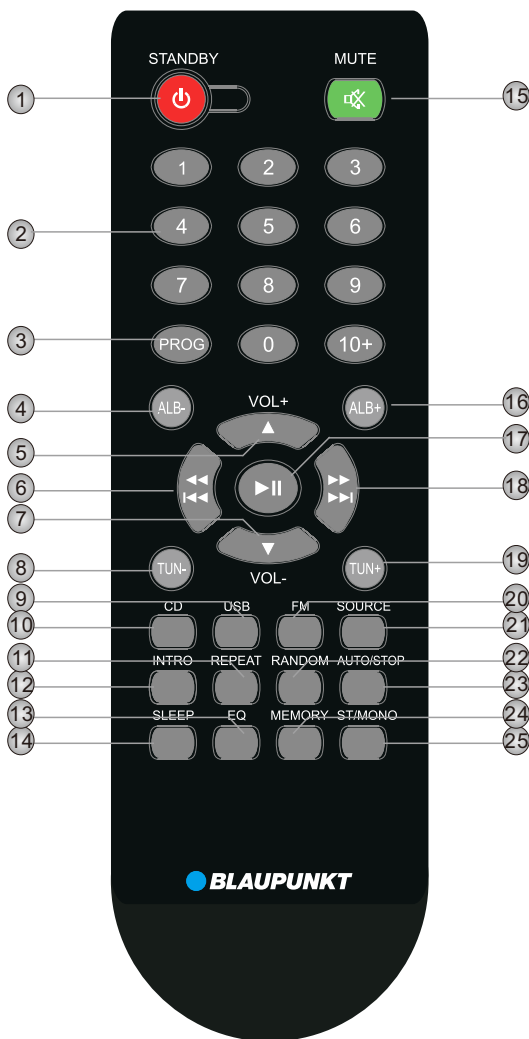
### Uwaga:

- Wyjmij baterie, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie wolno mieszać nowych i starych baterii ani baterii różnego typu.
- Rozładowane baterie mogą ulec rozszczelnieniu i uszkodzić pilota.
- Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia i podobnych czynników itp.
- Należy dbać o środowisko naturalne i utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami.



## Pilot zdalnego sterowania — układ

1. Przycisk STANDBY
2. KLAWISZE NUMERYCZNE
3. PROGRAM
4. ALB-
5. Głośność +
6. Szybkie przewijanie w tył/poprzedni
7. Głośność -
8. TUNER-
9. USB
10. CD
11. Przycisk REPEAT
12. Przycisk INTRO
13. Przycisk EQ
14. Przycisk SLEEP
15. Przycisk MUTE
16. 16ALB+
17. Przycisk odtwarzania/pauzy
18. Szybkie przewijanie do przodu/następny
19. TUNER+
20. Przycisk FM
21. Przycisk SOURCE
22. Przycisk RANDOM
23. Przycisk AUTO/STOP
24. Przycisk MEMORY
25. Przycisk ST/MONO



## Podstawowa obsługa i odtwarzanie płyt CD

Naciśnij pokrywę CD, aby ją otworzyć w celu włożenia płyty CD. Poniżej przedstawiono opis podstawowych czynności obsługowych.

Przycisk **STANDBY**: naciśnij go, aby włączyć zasilanie urządzenia. Naciśnij go ponownie, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

Przycisk **USB**: naciśnij go, aby przełączyć się w tryb odtwarzania z pamięci USB.

Przycisk **CD**: naciśnij go, aby przełączyć się w tryb odtwarzania CD.

Przycisk **FM**: naciśnij go, aby przełączyć się w tryb radia FM.

Przycisk **SOURCE**: naciskaj go kolejno, aby wybierać źródło sygnału — CD, USB, wejście LINE IN i radio FM.

Przyciski numeryczne **1~10+**: służą do wprowadzania liczb lub wybierania numeru utworu itd.

Przycisk **AUTO/STOP**: naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać odtwarzanie.

Przycisk **odtwarzania/pauzy**: naciśnij go, aby chwilowo wstrzymać odtwarzanie; naciśnij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

Przycisk **Szybkie przewijanie do przodu/następny**: naciśnij, aby przejść o jedną ścieżkę do przodu; naciśnij i przytrzymaj, aby szybko odtwarzać do przodu.

Przycisk **Szybkie przewijanie do tyłu/poprzedni**: naciśnij, aby przejść o jedną ścieżkę do tyłu; naciśnij i przytrzymaj, aby szybko odtwarzać do tyłu.

Przycisk **VOL+**: naciśnij go, aby zwiększyć głośność.

Przycisk **VOL-**: naciśnij go, aby zmniejszyć głośność.

Przycisk **PROGRAM**: przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk PROGRAM i wybierz liczbę oznaczającą numer utworu, naciśnij ponownie przycisk PROGRAM, aby ją potwierdzić, a następnie naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy, aby rozpocząć odtwarzanie (tylko w przypadku płyt CD). Pamięć programu odtwarzania zostanie skasowana po wyjęciu płyty CD lub zmianie źródła sygnału.

Przycisk **MUTE**: naciśnij go, aby chwilowo wyłączyć dźwięk; naciśnij go ponownie, aby włączyć dźwięk.

Przycisk **RANDOM**: naciśnij go, aby włączyć tryb odtwarzania losowego z płyty CD i pamięci USB.

Przycisk **REPEAT**: naciśnij go, aby włączyć tryb odtwarzania z powtarzaniem z płyty CD i pamięci USB.

Przycisk **SLEEP**: naciskaj go kolejno, aby wybrać czas drzemki lub opcję SLEEP OFF (wyłączenie drzemki) w celu wyłączenia drzemki. Po upływie zadanego czasu urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

Przycisk **INTRO**: naciśnij go, aby kolejno odtwarzać pierwsze 10 sekund każdego utworu.

Przycisk **EQ**: naciśnij go, aby włączyć tryb efektu dźwiękowego FLAT, JAZZ, CLASSIC, ROCK, POP.

Przycisk **ALB+/-**: naciśnij go, aby zmienić folder (dostępne tylko w trybie płyty MP3 i pamięci USB).

## Obsługa radia FM

W trybie radia FM używa się następujących przycisków. Naciskaj kolejno przycisk SOURCE, aby przejść do trybu radia FM.

Przycisk **ST/MONO**: naciskaj ten przycisk, aby przełączać się między odtwarzaniem w trybie monofonicznym i stereofonicznym w trybie FM.

Przycisk **TUN+/-**: naciśnij go, aby zwiększyć lub zmniejszyć krokowo częstotliwość odbieranej stacji; naciśnij go i przytrzymaj (2 sekundy), a potem zwolnij, aby automatycznie skanować stacje radiowe FM.

Przycisk **AUTO/STOP**: naciśnij go i przytrzymaj (2 sekundy), a potem zwolnij, aby automatycznie skanować i zapisywać stacje radiowe FM.

Przycisk **MEMORY**: Po dostrojeniu dostępnej stacji FM naciśnij przycisk MEMORY, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PX..”; następnie naciśnij przycisk „PREVIOUS” lub „NEXT” aby wybrać numer zaprogramowanej stacji, ponownie naciśnij przycisk „MEMORY” w celu potwierdzenia.

Przycisk **1~10+**: służą do wyboru zaprogramowanej stacji. Przykład: naciśnij przycisk [2], aby wybrać stację 2; naciśnij najpierw przycisk [10+], a potem [1] i [5], aby wybrać stację 15.

Przycisk **następny**: naciśnij go, aby przejść do następnej zaprogramowanej stacji.

Przycisk **poprzedni**: naciśnij go, aby przejść do poprzedniej zaprogramowanej stacji.

#### **UWAGA:**

1. w trybie radia FM są też aktywne przyciski [VOLUME+/-] i [MUTE]. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale poświęconym obsłudze **odtwarzacza CD** w niniejszej instrukcji.

2. Należy całkowicie rozciągnąć antenę FM i dostosować położenie urządzenia, aby zapewnić dobry odbiór stacji radiowych.

## **Odtwarzanie z pamięci USB**

Podłącz pamięć USB do portu USB, a następnie naciśnij przycisk [USB] na pilocie, aby przełączyć się w tryb odtwarzania z pamięci USB. Urządzenie automatycznie odczyta pliki z pamięci USB i przejdzie do odtwarzania plików MP3.

Uwaga:

a. gdy urządzenie zawiesi się po podłączeniu pamięci USB, wyłącz go, odłącz przewód zasilania od gniazdko sieciowego, a następnie odłącz pamięć USB od urządzenia. Następnie włącz ponownie zasilanie odtwarzacza. Odtwarzacz przejdzie do normalnego trybu pracy.

b. Nie zaleca się używania kabla przedłużającego USB, ponieważ ma to wpływ na jakość sygnału audio i powstawanie zakłóceń.

c. Maksymalna obsługiwana pojemność podłączonej pamięci USB wynosi 32 GB.

d. W trybie odtwarzania z pamięci USB są aktywne przyciski przejścia do następnego/poprzedniego utworu, szybkiego przewijania do przodu/do tyłu, odtwarzania z powtarzaniem i losowego oraz ALB+/- . Naciśnij je, aby wyłączyć daną funkcję.

e. Utwory można wybierać przyciskami numerycznymi.

## **LINE IN**

Urządzenie jest wyposażone w stereofoniczne wejście 3,5 mm. Można do niego podłączyć kablem audio 3,5 mm urządzenie zewnętrzne, jak odtwarzacz CD, MP3 itp. Po podłączeniu można odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego.

## Rozwiązywanie problemów

Przed przekazaniem urządzenia do serwisu prosimy o zapoznanie się z zamieszczonymi poniżej informacjami.

### Brak zasilania

- Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka sieciowego lub jest obłuzowany w gniazdku.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest dobrze podłączony.

### Dźwięk: Nie słychać dźwięku lub jest on zniekształcony.

- Kabel audio nie jest dobrze podłączony.
- Ustawiono minimalny poziom głośności.
- Dźwięk został wyłączony.
- Podłącz prawidłowo kable audio.
- Zwiększ poziom głośności.
- Naciśnij przycisk [MUTE] na pilocie, aby włączyć dźwięk.
- Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy.

### Nie można odtwarzać płyty

- Płyta nie została umieszczona we właściwym miejscu w szufladzie.
- Włożono niezgodną płytę. Płyta jest zabrudzona.
- Płyta jest zabrudzona
- Sprawdź, czy płytę umieszczono etykietą do góry.
- Wyczyść płytę.

### Odtwarzacz zawiesza się po podłączeniu pamięci USB.

- Podłączona pamięć USB nie ma certyfikatu
- Odtwarzacz nie odtwarza muzyki z niecertyfikowanych pamięci USB. Wyłącz zawieszony odtwarzacz. Odłącz kabel zasilający od gniazdka sieciowego, a następnie odłącz pamięć USB od odtwarzacza. Następnie włącz zasilanie odtwarzacza. Odtwarzacz przejdzie do normalnego trybu pracy.

### Nie działają przyciski na urządzeniu.

- Występują zakłócenia elektrostatyczne.
- Wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie od gniazda sieciowego.
- Następnie podłącz urządzenie do gniazda sieciowego i włącz go ponownie.

### Pilot zdalnego sterowania nie działa.

- Nie ma baterii w pilocie. Baterie są rozładowane.
- Pilot nie jest skierowany na odbiornik sygnału zdalnego sterowania.
- Pilot znajduje się poza zasięgiem roboczym.
- Urządzenie jest wyłączone.
- Urządzenie jest wyłączone.
- Włóż do niego dwie baterie AAA/1,5V.
- Wymień baterie na nowe.
- Upewnij się, że pilot jest skierowany na odbiornik sygnału zdalnego sterowania.
- Upewnij się, że pilot znajduje się w zasięgu roboczym.
- Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilania od gniazda sieciowego. Następnie włącz ponownie zasilanie urządzenia.

## Dane techniczne

### Energii

Zasilanie: 100–240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz

Zużycie energii: 20W

Zużycie energii w trybie czuwania: <0.5W

### Środowisko pracy

Temperatura: -10~+35°C

Wilgotność względna: 5%~90%

### Odtwarzacz CD

Zakres częstotliwości: 20Hz~20kHz

Stosunek sygnał/szum (A ważony): >80dB(1kHz)

Dynamika:  $\geq 70$ dB(1kHz)

Całkowite zniekształcenia harmoniczne:  $\leq -60$ dB(1kHz)

Falowanie i nierównomierność: Below the limit of apparatus measure

### Tuner

Zakres częstotliwości FM: 87.5MHz~108MHz

Moc wyjściowa RMS: 5WX2

Pasma częstotliwości:  $\pm 3$ dB(20Hz~20kHz)

## Informacja dla użytkowników o sposobie postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Centre, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)

Děkujeme Vám za zakoupení našeho výrobku. Přečtěte si prosím důkladně tento návod před použitím přístroje a uschovejte si jej pro pozdější použití.

#### Funkce:

Kompatibilní s CD, MP3, CD-R, CD-RW

Přehrávání z USB

Dálkové ovládání

FM rádio

**Upozornění:** Tento přehrávač není kompatibilní se všemi CD. Některé CD nejdou přehrát z důvodu jejich zašpinění či špatné kvality.

#### Co je obsahem balení?

1 x návod k obsluze

1 x přehrávač

2 x reproduktory

1 x dálkový ovladač

1 x AAA baterie

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!  
NEOTVÍREJTE!

#### Upozornění:

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nezasahujte do vnitřních částí přístroje a neodstraňujte jeho kryt. V případě poruchy svěřte servis produktu autorizovanému servisu.

#### Vysvětlení grafických symbolů:



Symbol blesku v trojúhelníku označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Pro bezpečnost všech ve vaší domácnosti, prosím, neodstraňujte kryt výrobku.



Symbol vykřičníku v trojúhelníku upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst příložené informace, abyste zabránili potížím s provozem a údržbou zařízení.



Toto označení znamená, že součástí tohoto přístroje je laser. Otevřením víka zásuvky na CD a prolomením bezpečnostních zámků může být uživatel vystaven působení záření laserového paprsku. Nedívejte se do laserového paprsku, pokud je v provozu.

K dosažení Vaší nejvyšší spokojenosti a radosti z používání našeho produktu, přečtěte si prosím nejdříve pečlivě tento návod a seznamte se s jeho funkcemi před tím, než jej začnete používat. To Vám zajistí léta bezproblémového výkonu produktu a požitek z hudby.

## Důležitá upozornění

Tyto bezpečnostní a provozní pokyny uchovejte pro budoucí použití.

- a. Přístroj nesmí být vystaven vodě a umístěn ve vlhkém prostředí (např. v koupelně).
- b. Výrobek by neměl být umístěn:
  - a). na místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti topných těles.
  - b). na jiných stereofonních zařízeních, která vyzařují příliš tepla.
  - c). na místech, kde by bylo zamezeno ochlazování přístroje pomocí jeho ventilátoru nebo v prašném prostředí.
  - d). na místech, která konstantně vibrují.
  - e). na vlhkých a mokřích prostorách.
  - f). v blízkosti zapálených svíček nebo jiných zdrojů otevřeného ohně.
- c. Výrobek používejte pouze podle pokynů v této příručce.
- d. Před prvním zapnutím přístroje se ujistěte, že je napájecí kabel správně připojen.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup k vnitřku výrobku. Nepokoušejte se odstranit šroubky, nebo otevírat kryt jednotky. Servis produktu a veškeré opravy vždy svěřte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**1. Čtete pokyny** – před uvedením přístroje do provozu si přečtete veškeré bezpečnostní a provozní pokyny a návod k obsluze.

**2. Uchovejte návod k obsluze** – tento návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.

**3. Dbejte varování** – všechna varování na produktu a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.

**4. Postupujte podle pokynů** – pokyny pro provoz a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat.

**5. Instalace** – instalujte výrobek v souladu s pokyny výrobce.

**6. Napájecí zdroj** – tento produkt napájejte pouze z druhu zdroje, který je uveden na napájecím kabelu. Pokud si nejste jistí, jaký typ napájení máte doma, obraťte se na svého prodejce výrobků nebo místní energetickou společnost.

**7. Uzemnění nebo polarizace** – výrobek nemusí být uzemněn. Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu je zcela zasunuta do elektrické zásuvky nebo do prodlužovacího kabelu tak, aby bylo zamezeno vzniku přechodového odporu a tím možného rizika vzniku požáru. Používáte-li prodlužovací napájecí kabel nebo neoriginální napájecí kabel od jiného výrobce, než který je dodáván jako součást balení s výrobkem, musí být tento neoriginální kabel vybaven příslušnými kontakty pro propojení s výrobkem a musí mít bezpečnostní schválení pro použití v dané zemi.

**8. Ochrana napájecího kabelu** – napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby nebyly přehnuty, stačeny předměty umístěnými na nebo proti nim, po napájecím kabelu by nemělo být chozeno. Před těmito nežádoucími vlivy chraňte zejména konektory kabelů na zapojení do zásuvky a pro napojení s produktem.

**9. Přetížení** – nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, následkem takového přetěžování je zvýšené riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

**10. Větrání** – výrobek musí být umístěn na vhodné větrané místo. Nepokládejte výrobek na postel, pohovku, nebo jiný podobný povrch. Nezakrývejte výrobek věcmi, jako jsou ubrusy, noviny, apod.

**11. Tepl** – tento produkt by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, regulátory tepla, kamna, zesilovače a jiná zařízení, která produkují teplo. Na přístroji nesmí být umístěn žádný zdroj otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

**12. Voda a vlhkost** – pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající, stříkající nebo tekoucí vodě a nadměrné vlhkosti, např. v sauně či koupelně. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, dřezu, kádě, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazény apod.



**13. Vniknutí předmětů a tekutin** – nikdy nevklaďte žádné cizí předměty do otvorů výrobku, mohly by se dotknout míst pod vysokým napětím nebo by mohly způsobit zkrat, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy nelijte jakoukoli tekutinu jakéhokoliv druhu na výrobek ani do výrobku. Neumísťujte jakýkoli předmět obsahující tekutinu na povrch výrobku (např. váza, sklenička s vodou apod.).

**14. Čištění** – před čištěním odpojte výrobek z elektrické zásuvky. Prach z přístroje odstraňujte suchým hadříkem. Chcete-li použít aerosolové čisticí spreje, nastříkejte přímo na výrobek; nastříkejte čisticí prostředek na hadřík a poté aplikujte. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození hrací jednotky.

**15. Příslušenství** – nepoužívejte neoriginální příslušenství, které není doporučeno výrobcem produktu, neoriginální příslušenství může ohrozit bezpečné používání a funkci výrobku.

**16. Umístění** – neumísťujte výrobek na nestabilní vozík, stojan, trojnožku, konzolu nebo stůl. Výrobek může spadnout a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým a může dojít k vážnému poškození výrobku. Používejte pouze se stabilním vozíkem, stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolem, nebo zařízením doporučeným výrobcem nebo prodáváním spolu s výrobkem. Pokud je nutná jakákoliv montáž výrobku, řiďte se pokyny výrobce a používejte pouze montážní příslušenství doporučené výrobcem.

**17. Manipulace s produktem** – při přemísťování produktu na vozíku je nutno dodržovat opatrnost. Prudká změna směru, prudké zastavení, vysoká rychlost nebo nerovný povrch mohou způsobit převrnutí vozíku a tím případné poškození produktu.

**18. Období nepoužívání** – pokud je zařízení delší dobu nepoužíváno musí být napájecí kabel přístroje odpojen z elektrické zásuvky. Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky během bouřky.

**19. Servis** – nepokoušejte se o servis nebo o opravu tohoto přístroje svépomocí, otevření nebo odstranění krytů přístroje vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přístroje svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu autorizovaného servisu.

**20. Prosim,** pokud není v provozu, odpojte napájecí kabel z hlavního zdroje energie nebo z elektrické zásuvky ve zdi. Ve chvíli, kdy je napájecí kabel zapojen ke zdroji elektrické energie, je systém v pohotovostním režimu, to znamená, že přístroj není zcela vypnutý a proudí do něj elektrická energie.

**21. Náhradní díly** – pokud jsou potřeba náhradní díly, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní díly, které jsou specifikované výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Neoprávněná výměna může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo způsobit jiné nebezpečí.

**22. Síťové pojistky** – pro trvalou ochranu proti požáru, používejte pouze správný typ pojistek. Správná specifikace pojistek je pro každý rozsah napětí vyznačena na výrobku.

**23. Nevyzývajte** příliš hlasitost při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při náhlé úplné absenci zvuku. Pokud tak učiníte, může ve chvíli opětovného zvýšení úrovně hlasitosti přehrávané pasáže dojít k poškození reproduktorů.

**24. Pokud** chcete přístroj úplně odpojit od napájení, musíte odpojit napájecí kabel od přístroje nebo od elektrické zásuvky. Elektrická zásuvka nebo a vstup pro napájecí kabel k výrobku musí zůstat volně přístupné po celou dobu používání přístroje v provozu.

**25. Je vhodné** umístit produkt do blízkosti elektrické zásuvky nebo prodlužovačky, které musí být snadno přístupné.

**26. Nejvyšší** teplota prostředí vhodná pro tento výrobek je 35 °C.

**27. ESD tip** – Pokud dojde k vyresetování přístroje nebo není obnoven jeho provoz z důvodu elektrostatického výboje, je třeba výrobek vypnout, odpojit napájecí kabel a pak jej znovu připojit, případně přesunout přístroj na jiné místo.

#### **28. Baterie**

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.

2. **UPOZORNĚNÍ** pro používání baterií – pro zamezení úniku elektrolytu z baterie, který může způsobit poranění, poškození majetku nebo přístroje:

- Všechny baterie nainstalujte správně, + a - jak je vyznačeno na přístroji.
- Nekombinujte baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie ven (může dojít k jejich vytečení a tím k poškození přístroje).

#### **ERP2 - (Energy Related Products) poznámka**

Tento výrobek je ve shodě s ecodesignem a požadavky 2. stupně (EC)1275/2008 provádějící Nařízení EU 2009/125/EC ohledně spotřeby elektrické energie elektronických zařízení pro domácnosti a kanceláře v pohotovostním režimu a vypnutém stavu. Přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud po dobu 60 minut nepřichází do audio vstupu žádný signál.

## Důležité upozornění:

Tento přístroj je vybaven režimem pro úsporu energie: přehrávač se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud po dobu 60 minut nepřichází do audio vstupu žádný signál (dle ERP2 standardu). Vezměte prosím na vědomí, že nízká hlasitost přicházejícího signálu může být interpretována zařízením jako situace kdy nepřichází žádný audio signál a může dojít k přeprnutí do pohotovostního režimu. Pokud tato situace nastane, připojte znovu zdroj zvukového signálu, nebo zvýšte hlasitost zdrojového signálu (mp3 přehrávače, atp.).

## Varování

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

1. Chcete-li zabránit možnému poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu a rádio puštěné příliš nahlas.



2. Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru! Vypněte přístroj vždy, kdy jej nepoužíváte, byť jen na krátkou dobu.

3. Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

4. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem (autorizovaným servisem) nebo obdobně kvalifikovanými pracovníky, aby se předešlo nebezpečí.

5. Před použitím tohoto systému zkontrolujte napětí, abyste se ujistili, že je totožné s napětím vaší místní elektrické sítě.

6. Přístroj nesmí mít zakryté větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony, atd. Ujistěte se, že nad přístrojem je nejméně 20 cm volného prostoru a kolem něj z každé strany nejméně 5 cm volného prostoru.

7. Přístroj nesmí být vystaven tekoucí, kapající nebo stříkající vodě. Předměty naplněné kapalinami, jako jsou např. vázy, nesmí být umístěny na přístroji.

8. Aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, neumísťujte toto zařízení na horkých místech, nevystavujte ho dešti, vlhkosti nebo prachu.

9. Neumísťujte tento přístroj v blízkosti jakýchkoliv zdrojů vody, např. kohouty, vany, pračky nebo bazény. Ujistěte se, že je přístroj umístěn na suchém, stabilním povrchu.

10. Neumísťujte tento přístroj v blízkosti silného magnetického pole.

11. Nepokládejte přístroj na zesilovače nebo přijímače.

12. Neumísťujte tento přístroj na vlhkém prostředí, vlhkost bude mít vliv na životnost elektrických komponent.

13. Pokud systém bezprostředně přemístíte z chladného do teplého prostředí, nebo pokud je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přehrávače. Pokud k tomu dojde, systém může být poškozen a nebude fungovat správně. Prosím, nechte systém zapnutý přibližně po dobu jedné hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.

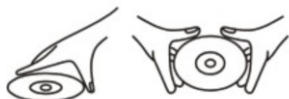
14. Nečistěte jednotku chemickými rozpouštědly, ta mohou poškodit povrch zařízení. Přístroj otřete čistým, suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

15. Při odpojování napájecího kabelu ze zásuvky, tahejte přímo za zástrčku, nikdy ne za kabel.

16. Síťová zástrčka je používána jako odpojovací zařízení, odpojovací zařízení musí být vždy připraveno k použití.

## ÚDRŽBA CD

1. Vždy používejte pouze podporované CD disky.
2. Zacházení s disky:
  - Skladujte disky v jejich obalech, když je nepoužíváte.
  - Nesahejte na datovou stranu disku.
  - Nenalepujte na disky nálepky, ani je nepopisujte.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN

3. Skladování:
  - Skladujte disky v originálním obale.
  - Nevystavujte disky přímému slunci nebo vysokým teplotám.



DO NOT STORE NEAR HEAT

4. Čištění disků:

Pro čištění disku použijte čistý měkký hadřík bez vlasu, který není zaprášený. Nepoužívejte k čištění disku ředidla ani komerčně dostupné čisticí prostředky nebo antistatické spreje na vinylové desky. Disk čistěte od středu směrem ven ke kraji v přímé lince.



CORRECT



INCORRE



FROM THE CENTRE TO THE EDGE

## POZNÁMKA



Tento výrobek je ve shodě s požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li tento symbol přeškrtnutého kontejneru uveden na výrobku, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

### **Informace týkající se životního prostředí**

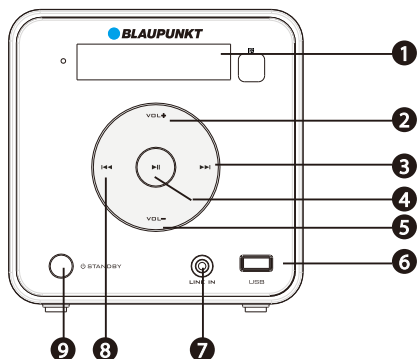
Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.

## Umístění ovládacích prvků

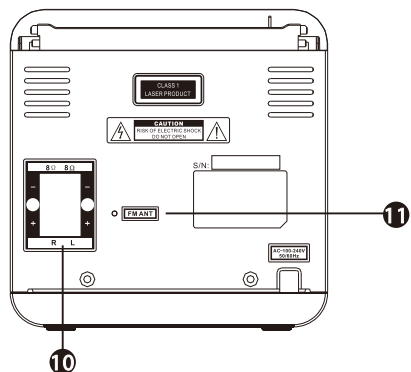
### PŘEDNÍ PANEĽ:

1. DISPLEJ
2. ZESÍLENÍ
3. DALŠÍ/POSUN VPŘED
4. PŘEHRÁT/PAUZA
5. ZESLABENÍ
6. USB ZÁSUVKA
7. VSTUP AUDIO (LINE IN)
8. PŘEDCHOZÍ/POSUN ZPĚT
9. POHOTOVOSTNÍ REŽIM



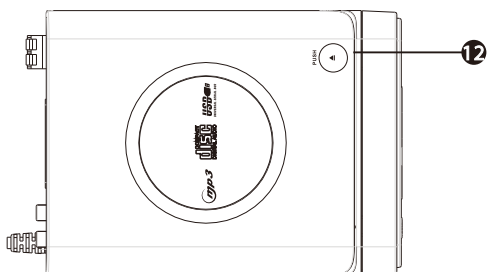
### ZADNÍ PANEĽ:

10. REPRODUKTORY
11. FM ANTENA



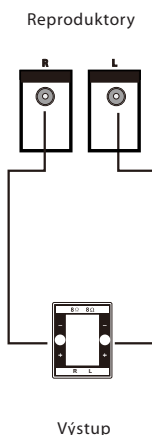
### TOP PANEĽ:

12. PUSH (stiskněte pro otevření krytu)



## Zapojení reproduktorů

Připojte reproduktory k hlavní jednotce pomocí přiložených kabelů (bílý vodič připojte k symbolu "+", černý vodič k symbolu "-").

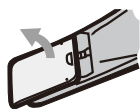


## Instalace baterií do dálkového ovladače

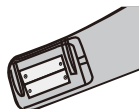
Vložte baterie do dálkového ovladače. Namiřte ovladač směrem k senzoru na předním panelu přehrávače. Dálkový ovladač pracuje do vzdálenosti 8 metrů od senzoru a pouze v úhlu 30 stupňů na levou či pravou stranu.

### Instalace baterií

1-Otevřete kryt na zadní straně ovladače.



2-Vložte dvě AAA/1.5V baterie dle správné polarizity vyobrazené na baterii i ovladači. Symbol "+" k symbolu "+" a symbol "-" k symbolu "-".



3-Uzavřete kryt.



### Poznámka:

- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie ven (může dojít k jejich vytečení a tím k poškození přístroje).
- Nekombinujte baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)
- Slabé baterie mohou vytéci a tím poškodit ovladač.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.
- Používané baterie by měly být vhodné pro ekologickou likvidaci baterií.

## Dálkový ovladač

1. ZAPNUTÍ/POHOTOVOSTNÍ REŽIM

2. ČÍSELNÍK

3. PROGRAM

4. ALB-

5. ZESÍLENÍ

6. PŘEDCHOZÍ/POSUN ZPĚT

7. ZESLABENÍ

8. TUNER-

9. USB

10. CD

11. REPEAT (OPAKOVÁNÍ)

12. INTRO

13. EQ

14. SLEEP (USPÁNÍ)

15. MUTE (ZTIŠENÍ)

16. ALB+

17. PŘEHRÁT/PAUZA

18. DALŠÍ/POSUN ZPĚT

19. TUNER+

20. FM

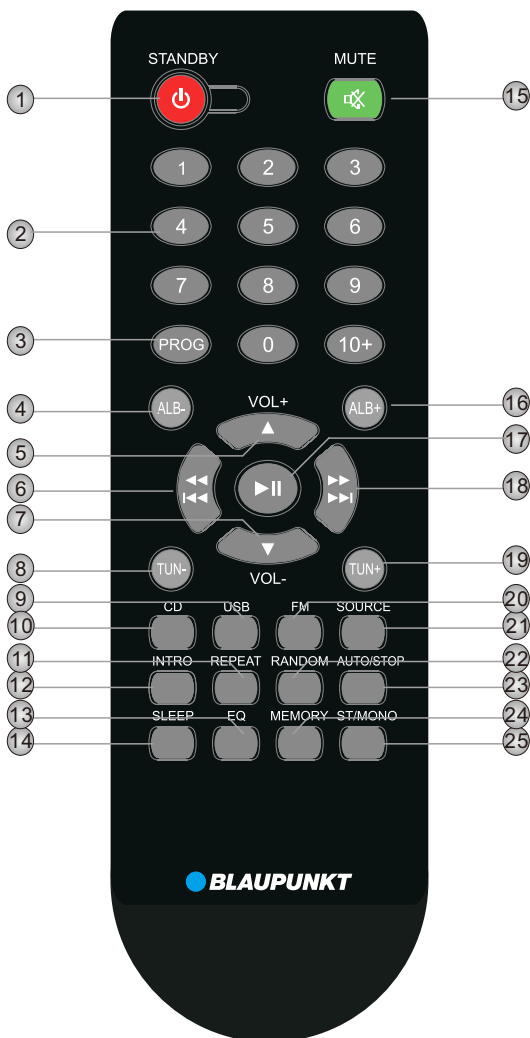
21. SOURCE (PŘEP. VSTUPŮ)

22. RANDOM (NÁHODNĚ)

23. AUTO/STOP

24. MEMORY (PAMĚŤ)

25. ST/MONO



## Základní funkce a přehrávání CD

Zatlačením na kryt CD otevřete prostor pro CD. Vložte CD, uzavřete a postupujte dle návodu níže.

**ZAPNUTÍ/POHOTOVOSTNÍ REŽIM** (STANDBY) tlačítko: stiskem zapnete. Opakovaným stiskem přepnete zařízení do pohotovostního režimu.

**USB** tlačítko: stiskněte pro přehrávání z USB.

**CD** tlačítko: stiskněte pro přehrávání CD.

**FM** tlačítko: stiskněte pro přehrávání FM radia.

**PŘEPÍNÁNÍ VSTUPŮ** (SOURCE) tlačítko: stiskněte opakovaně pro přepínání vstupů CD, USB, LINE IN, a FM radio.

**TLAČÍTKA ČÍSEL**: číselník může být použit na zadání čísel či výběru čísla skladby, atp.

**AUTO/STOP** tlačítko: stiskněte pro zastavení přehrávání.

**PŘEHRÁT/PAUZA** tlačítko: stiskněte pro pozastavení přehrávání, stiskněte znovu pro obnovení přehrávání.

**DALŠÍ/POSUN VPŘED** (NEXT/FAST FORWARD) tlačítko: stiskněte pro přeskočení na další skladbu; stiskněte a držte pro posun vpřed v rámci skladby.

**PŘEDCHOZÍ/POSUN VZAD** (PREVIOUS FAST REWIND) tlačítko: stiskněte pro přeskočení na předchozí skladbu; stiskněte a držte pro posun vzad v rámci skladby.

**ZESÍLENÍ** (VOL +) tlačítko: stiskněte pro zesílení hlasitosti.

**ZESLABENÍ** (VOL-) tlačítko: stiskněte pro zeslabení hlasitosti.

**PROGRAM** tlačítko: při zastaveném přehrávání, stiskněte tlačítko PROGRAM a zvolte číslem číslo skladby, stiskněte PROGRAM znovu pro potvrzení, následně stiskněte PŘEHRÁT/PAUZA pro přehrávání (pouze pro CD). Program se vymaže přepnutím na jiný stup či vyjmutím CD.

**ZTIŠENÍ** (MUTE) tlačítko: stiskněte pro dočasné ztišení, stiskněte znovu pro obnovení hlasitosti.

**NÁHODNĚ** (RANDOM) tlačítko: stiskněte pro náhodné přehrávání skladeb v CD a USB režimu.

**OPAKOVÁNÍ** (REPEAT) tlačítko: stiskněte pro opakování skladby/všech skladeb/alba, běžné přehrávání.

**USPÁNÍ** (SLEEP) tlačítko: stiskněte opakovaně pro zvolení délky času, po které dojde k přepnutí do pohotovostního režimu. SLEEP OFF vypne tento režim.

**INTRO** tlačítko: stiskněte pro aktivování režimu, kdy zařízení přehrává ukázky (cca prvních 10s) ze všech skladeb.

**EQ** tlačítko: stiskněte pro přepínání přednastavených křivek ekvalizérů FLAT/JAZZ/CLASSIC/ROCK/POP.

**10ALB+/-** tlačítko: stiskněte pro posun vpřed/vzad po adresářích (pouze pro MP3 disky a USB mód).



## Funkce FM radia

Následující tlačítka se používají v režimu FM radia. Stiskněte opakovaně tlačítko SOURCE pro zvolení FM radia.

**ST/MONO** tlačítko: stiskněte pro přepínání mezi STERO a MONO režimem.

**TUN+/-** tlačítko: stiskněte pro jemné doladění frekvence.; stisknutí a přidržení (2s) provede automatické hledání stanice.

**AUTO/STOP** tlačítko: stiskněte a držte (2s) pro automatické hledání a uložení stanic.

**PAMĚŤ (MEMORY)** tlačítko: Pokud si chcete uložit oblíbené stanice, proveďte to pomocí funkce MEMORY. Pokud chcete například uložit stanici 87.5Mhz pod číslem 5, naladte stanici na této frekvenci, stiskněte tlačítko MEMORY jednou dokud se na displeji nezobrazí "PX"; stiskněte číslici " 5" na dálkovém ovladači dokud se nezobrazí "P5" na displeji (10 nebo vyšší čísla se volí postupně, nejprve tlačítko "10+" a potom 1 a 0). Následně stiskněte znovu tlačítko MEMORY a současná stanice se uloží pod číslem 5 maximálně možno uložit 30 stanic).

**TLAČÍTKA ČÍSEL:** číselník může být použit pro rychlou volbu stanice. Například stisknutím [2] zvolíte stanici uloženou pod číslem 2; stiskněte [10+], následně [1] a [5] pro zvolení 15.

**DALŠÍ (NEXT)** tlačítko: stiskněte pro přepnutí na další stanici.

**PŘEDCHOZÍ (PREVIOUS)** tlačítko: stiskněte pro přepnutí na předchozí stanici.

### Poznámka:

1.V FM režimu jsou tlačítka [VOLUME+/-], [MUTE] také aktivní.

2.Pro lepší příjem signálu zcela vysuňte anténu. A umístěte rádio k oknu, či na místo s lepším příjmem signálu.

## Funkce USB přehrávání

Zasaňte USB disk do USB zásuvky a stiskněte tlačítko [USB] na dálkovém ovladači pro zapnutí USB režimu. Zařízení bude číst a přehrávat mp3 soubory automaticky.

Poznámka:

- V případě, že zařízení "zamrzne", po vložení USB disku, vypněte přehrávač odpojením napájecí šňůry, odpojte USB disk a přehrávač opět zapněte. Přehrávač by měl opět bez potíží fungovat.
- Nedoporučují se používat prodlužovací USB kabely. Způsobují problémy s přehráváním.
- Maximální podporovaná velikost USB je 32GB. Případná nekompatibilita s některými USB zařízeními není vadou tohoto zařízení.
- V USB režimu lze používat následující funkce: [NEXT], [PREVIOUS], [REPEAT], [RANDOM], [ALB+/-].
- Pomocí čísel si můžete zvolit číslo skladby, kterou chcete přehrát.

## AUDIO VSTUP (LINE IN)

Toto zařízení obsahuje stereo audio vstup pomocí standardního 3,5mm konektoru. Můžete připojit externí zařízení jako např. CD přehrávač, MP3 přehrávač, atp. Přepněte pomocí ovladače na funkci LINE IN a spusťte přehrávání na externím zařízení.

## Řešení potíží

Než odnesete zařízení do servisu, prosíme ověřte, jestli nelze odstranit potíže pomocí následujících rad.

### Bez odezvy

- Špatně připojený napájecí kabel nebo je zásuvka bez napětí.
- Ověřte prosím, jestli je kabel na obou stranách správně zastrčen.

### Zvuk: Žádný nebo zkreslený.

- Audio kabel není připojen správně – prověřte propojení.
- Snižovaná hlasitost – zvyšte ji (VOL+).
- Ztišená hlasitost (MUTE) - stiskněte MUTE.

### CD nejde přehrát

- CD je vloženo opačně – ověřte, že po vložení CD vidíte stranu s potiskem.
- Nekompatibilní disk.
- TCD je špinavé - vyčistěte CD.

### Přehrávač přestane fungovat po vložení USB zařízení.

- Vložené USB zařízení není zřejmě certifikováno a nesplňuje USB standard.
- Přehrávač umí přehrávat pouze USB zařízení splňující USB standardy. V případě, že zařízení “zamrzne„po vložení
- USB disku, vypněte přehrávač odpojením napájecí šňůry, odpojte USB disk a přehrávač opět zapněte. Přehrávač by měl opět bez potíží fungovat.

### Tlačítka na zařízení nereagují.

- Zařízení je rušeno elektromagnetickým rušením ze sítě.
- Odpojte a připojte zařízení k síti.

### Dálkové ovládání nereaguje.

- V dálkovém ovladači chybí baterie.
- Baterie jsou vybité.
- Dálkový ovladač nemíří na senzor.
- Dálkový ovladač je příliš daleko od přehrávače.
- Přehrávač je vypnutý.

## Specifikace

### Napájení

Napájecí napětí: AC ~100-240V, 50/60Hz

Spotřeba: 20W

Spotřeba v pohotovostním režimu: <0.5W

### Pracovní prostředí

Teplota: -10~+35

Relativní vlhkost: 5%~90% °C

### CD výstup

Rozpětí kmitočtu: 20Hz~20kHz

S/N(A váha): >80dB(1kHz)

Dynamické rozpětí:  $\geq$  70dB(1kHz)

THD+NOISE:  $\leq$  - 60dB(1kHz)

Chvění: pod měřitelnou hodnotou

### Tuner

Rozpětí FM pásma: 87.5MHz~108MHz

Výstupní výkon: (Max):5WX2

Rezonanční kmitočet: 3dB(20Hz~20kHz)



Ďakujeme Vám za zakúpenie nášho výrobku. Prečítajte si prosím dôkladne tento návod pred použitím prístroja a uschovajte si ho pre neskoršie použitie.

**Funkcie:**

Kompatibilné s CD, MP3, CD-R, CD-RW  
 Prehrávanie z USB  
 Diaľkové ovládanie  
 FM rádio

**Upozornenie:** Tento prehrávač nie je kompatibilný so všetkými CD. Niektoré CD sa nedajú prehrať z dôvodu ich zašpinenia alebo zlej kvality.

**Čo je obsahom balenia?**

1 x návod k obsluhu  
 1 x prehrávač  
 2 x reproduktory  
 1 x diaľkový ovládač  
 1 x AAA batérie

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!  
 NEOTVÁRAJTE!

**Upozornenie:**

Pre zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom nezasahujte do vnútorných častí prístroja a neodstraňujte jeho kryt. V prípade poruchy zverte servis produktu autorizovanému servisu.

### Vysvetlenie grafických symbolov:



Symbol blesku v trojuholníku označuje neizolovaný materiál v jednotke, ktorý môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Pre bezpečnosť všetkých vo vašej domácnosti, prosím, neodstraňujte kryt výrobku.



Symbol výkričníku v trojuholníku upozorňuje na funkcie, o ktorých by ste si mali pozorne prečítať priložené informácie, aby ste zabránili ťažkostiam s prevádzkou a údržbou zariadenia.



Toto označenie znamená, že súčasťou tohto prístroja je laser. Otvorením veka zásuvky na CD a prelomením bezpečnostných zámkov môže byť užívateľ vystavený pôsobeniu žiarenia laserového lúča. Nepozerajte sa do laserového lúča, pokiaľ je v prevádzke.

K dosiahnutiu Vašej najvyššej spokojnosti a radosti z používania nášho produktu, prečítajte si prosím najskôr starostlivo tento návod a zoznámte sa s jeho funkciami pred tým, než ho začnete používať. To Vám zabezpečí roky bezproblémového výkonu produktu a pôžitok z hudby.

## Dôležité upozornenia

Tieto bezpečnostné a prevádzkové pokyny uschovajte pre budúce použitie

a. Prístroj nesmie byť vystavený vode a umiestnený vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni).

b. Výrobok by nemal byť umiestnený:

- a) na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo v blízkosti vykurovacích telies.
- b) na iných stereofónnych zariadeniach, ktoré vyžarujú príliš veľa tepla.
- c) na miestach, kde by bolo zamedzené ochladzovanie prístroja pomocou jeho ventilátora alebo v prašnom prostredí.
- d) na miestach, ktoré konštantne vibrujú.
- e) na vlhkých a mokrych priestoroch.
- f) v blízkosti zapálených sviečok alebo iných zdrojov otvoreného ohňa.

c. Výrobok používajte len podľa pokynov v tejto príručke.

d. Pred prvým zapnutím prístroja sa uistite, že je napájací kábel správne pripojený.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte žiadne kryty ani sa nepokúšajte získať prístup k vnútrajšku výrobku. Nepokúšajte sa odstrániť skrutky, alebo otvárať kryt jednotky. Servis produktu a všetky opravy vždy zverte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**1. Čítajte pokyny** – pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny a návod na obsluhu.

**2. Uchovajte návod k obsluhu** – tento návod k obsluhu uschovajte pre budúce použitie.

**3. Dbajte varovanie** – všetky varovania na produkte a v návode na obsluhu je potrebné dodržiavať.

**4. Postupujte podľa pokynov** – všetky varovania na produkte a v návode na obsluhu je potrebné dodržiavať.

**5. Inštalácia** – inštalujte výrobok v súlade s pokynmi výrobcu.

**6. Napájacie zdroje** – tento produkt napájajte len z druhu zdroja, ktorý je uvedený na napájacom kábli. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, obráťte sa na svojho predajcu výrobkov alebo miestnu energetickú spoločnosť.

**7. Uzemnenie alebo polarizácia** – výrobok nemusí byť uzemnený. Uistite sa, že zástrčka napájacieho kábla je úplne zasunutá do elektrickej zásuvky alebo do predĺžovacieho kábla tak, aby bolo zamedzené vzniku prechodového odporu a tým možného rizika vzniku požiaru. Ak používate predĺžovací napájací kábel alebo neoriginálny napájací kábel od iného výrobcu, než ktorý je dodávaný ako súčasť balenia s výrobkom, musí byť tento neoriginálny kábel vybavený príslušnými kontaktmi pre prepojenie s výrobkom a musia mať bezpečnostné schválenia pre použitie v danej krajine.

**8. Ochrana napájacieho káblu** – napájacie káble by mali byť vedené tak, aby neboli prehnuté, stlačené predmetmi umiestnenými na alebo proti nim, po napájacom kábli by sa nemalo chodiť. Pred týmito nežiaducimi vplyvmi chráňte najmä konektory káblov na zapojenie do zásuvky a pre napojenie s produktom.

**9. Preťaženie** – nepreťažujte elektrické zásuvky, predĺžovacie káble alebo viacnásobné zásuvky, následkom takéhoto preťažovania je zvýšené riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

**10. Vetranie** – výrobok musí byť umiestnený na riadne vetrané miesto. Nekladte výrobok na posteľ, pohovku, alebo iný podobný povrch. Nezakrývajte výrobok vecami, ako sú brusy, noviny, apod.

**11. Teplo** – tento produkt by nemal byť umiestnený v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, regenerátory tepla, kachle, zosilňovače a iné zariadenia, ktoré produkujú teplo. Na prístroji nesmie byť umiestnený žiadny zdroj otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

**12. Voda a vlhkosť** – pre zníženie rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte výrobok kvapkajúcej, striekajúcej alebo tečúcej vode a nadmernej vlhkosti, napr. v saune či kúpeľni. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, dreze, kadi, vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazéna a pod.

**13. Vniknutie predmetov a tekutín** – nikdy nekladajte akékoľvek cudzie predmety do otvorov výrobku, mohli by sa dotknúť miest s vysokým napätím alebo by mohli spôsobiť skrat, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nelejte akúkoľvek tekutinu akéhokoľvek druhu na výrobok ani do výrobku.

**14.** Neumiestňujte akýkoľvek predmet obsahujúci tekutinu na povrch výrobku (napr. Váza, pohár s vodou a pod.).

**15. Čistenie** – pred čistením odpojte výrobok z elektrickej zásuvky. Prach z prístroja odstraňujte suchou handričkou. Ak chcete používať aerosólové čistiace spreje, nestriekajte priamo na výrobok; nastriekajte čistiaci prostriedok na handričku a potom aplikujte. Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu hracej jednotky.

**16. Príslušenstvo** – nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom produktu, neoriginálne príslušenstvo môže ohroziť bezpečné používanie a funkciu výrobku.

**17. Umiestnenie** – neumiestňujte výrobok na nestabilný vozík, stojan, trojnožku, konzolu alebo stólik. Výrobok môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie deťom alebo dospelým a môže dôjsť k vážnemu poškodeniu výrobku. Používajte iba so stabilným vozíkom, stojanom, trojnožkou, držiakom alebo stolom, alebo zariadením doporučeným výrobcom alebo predávaným spolu s výrobkom. Ak je nutná akákoľvek montáž výrobku, riadte sa pokynmi výrobcu a používajte iba montážne príslušenstvo odporúčané výrobcom.

**18. Manipulácia s produktom** – Pri premiestňovaní produktu na vozíku je nutné dodržiavať opatrnosť. Prudká zmena smeru, prudké zastavenie, vysoká rýchlosť alebo nerovný povrch môžu spôsobiť prevrhnutie vozíka a tým prípadné poškodenie produktu.

**19. Obdobie nepoužívania** – ak je zariadenie dlhší čas nepoužívané musí byť napájací kábel prístroja odpojený z elektrickej zásuvky. Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky počas búrky.

**20. Servis** – nepokúšajte sa o servis alebo o opravu tohto prístroja svojvymocne, otvorenie alebo odstránenie krytov prístroja vás môže vystaviť nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo inému nebezpečenstvu. Všetky opravy prístroja zverte kvalifikovanému servisnému personálu autorizovaného servisu.

**21.** Prosím, ak nie je v prevádzke, odpojte napájací kábel z hlavného zdroja energie alebo z elektrickej zásuvky v stene. Vo chvíli, keď je napájací kábel zapojený k zdroju elektrickej energie, je systém v pohotovostnom režime, to znamená, že prístroj nie je úplne vypnutý a prúdi do neho elektrická energia.

**22. Náhradné diely** – ak sú potrebné náhradné diely, uistite sa, že servisný technik použil náhradné diely, ktoré sú špecifikované výrobcom alebo majú rovnaké vlastnosti ako originálne diely. Neoprávnená výmena môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

**23. Sieťové poistky** – pre trvalú ochranu proti požiaru, používajte iba správny typ poistiek. Správna špecifikácia poistiek je pre každý rozsah napätia vyznačená na výrobku.

**24.** Nezvyšujte príliš hlasitosť pri počúvaní častí s veľmi nízkou úrovňou hlasitosti alebo pri náhlej úplnej absencii zvuku. Ak tak urobíte, môže vo chvíli opätovného zvýšenia úrovne hlasitosti prehrávanej pasáže dôjsť k poškodeniu reproduktorov.

**25.** Pokiaľ chcete prístroj úplne odpojiť od napájania, musíte odpojiť napájací kábel od prístroja alebo od elektrickej zásuvky. Elektrická zásuvka alebo a vstup pre napájací kábel k výrobku musí zostať voľne prístupné po celú dobu používania prístroja v prevádzke.

**26.** Je vhodné umiestniť produkt do blízkosti elektrickej zásuvky alebo predlžovačky, ktoré musia byť ľahko prístupné.

**27.** Najvyššia teplota prostredia vhodná pre tento výrobok je 35 °C.

**28. ESD tip** – Ak dôjde k vyresetovaniu prístroja alebo nie je obnovený jeho prevádzka z dôvodu elektrostatického výboja, treba výrobok vypnúť, odpojiť napájací kábel a potom ho znova pripojiť, prípadne presunúť prístroj na iné miesto.

### 1. Batérie

1. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad pôsobeniu priameho slnečného svetla, ohňa a podobne.

2. Používané batérie by mali byť vhodné pre ekologickú likvidáciu batérií.

3. **UPOZORNENIE** pre používanie batérií - pre zamedzenie úniku elektrolytu z batérie, ktorý môže spôsobiť poranenie, poškodenie majetku alebo prístroja:

Všetky batérie nainštalujte správne, + a - ako je vyznačené na prístroji.

-Nekombinujte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické apod.)

-Pokiaľ nebudete prístroj dlhší čas požívať, vyberte batérie (môže dôjsť k ich vytečeniu a tým k poškodeniu prístroja).

## ERP2 - (EnergyRelatedProducts)poznámka

Tento výrobok je v zhode s EcoDesign a požiadavkami 2. stupňa (EC) 1275/2008 vykonávajúci Nariadenie EÚ 2009/125 / EC ohľadom spotreby elektrickej energie elektronických zariadení pre domácnosti a kancelárie v pohotovostnom režime a vypnutom stave. Prístroj sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak po dobu 60 minút neprichádza do audio vstupe žiadny signál.

## Dôležité upozornenie:

Tento prístroj je vybavený režimom pre úsporu energie: prehrávač sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak po dobu 60 minút neprichádza do audio vstupu žiadny signál (podľa ERP2 štandardu). Vezmite prosím na vedomie, že nízka hlasitosť prichádzajúceho signálu môže byť interpretovaná zariadením ako situácia kedy neprichádza žiadny audio signál a môže dôjsť k prepnutiu do pohotovostného režimu. Ak táto situácia nastane, pripojte znovu zdroj zvukového signálu, alebo zvýšte hlasitosť zdrojového signálu (mp3 prehrávača, atp.).

## Varovanie:

Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

1. Ak chcete zabrániť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšiu dobu hudbu a rádio pustené príliš nahlas.



2. Nikdy nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru! Vypnite prístroj vždy, keď ho nepoužívate, hoci len na krátku dobu.

3. Spotrebič nie je určený pre prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.

4. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným zástupcom (autorizovaným servisom), alebo obdobne kvalifikovanými pracovníkmi, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

5. Pred použitím tohto systému skontrolujte napätie, aby ste sa uistili, že je totožné s napätím vašej miestnej elektrickej siete.

6. Prístroj nesmie mať zakryté vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony, atď. Uistite sa, že nad prístrojom je najmenej 20 cm voľného priestoru a okolo neho z každej strany najmenej 5 cm voľného priestoru.

7. Prístroj nesmie byť vystavený tečúcej, kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Predmety naplnené kvapalinami, ako sú napr. Vázy, nesmú byť umiestnené na prístroji.

8. Aby nedošlo k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, neumiestňujte toto zariadenie na horúcich miestach, nevystavujte ho dažďu, vlhkosti alebo prachu.

9. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti akýchkoľvek zdrojov vody, napr. Kohúty, vane, práčky alebo bazény. Uistite sa, že je prístroj umiestnený na suchom, stabilnom povrchu.

10. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti silného magnetického poľa.

11. Nekladte prístroj na zosilňovače alebo prijímača.

12. Neumiestňujte tento prístroj na vlhkom prostredí, vlhkosť bude mať vplyv na životnosť elektrických komponentov.

13. Ak systém bezprostredne premiestnite z chladného do teplého prostredia, alebo ak je umiestnený vo veľmi vlhkej miestnosti, môže dôjsť ku kondenzácii vlhkosti vo vnútri prehrávača. Ak k tomu dôjde, systém môže byť poškodený a nebude fungovať správne. Prosím, nechajte systém zapnutý približne po dobu jednej hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.

14. Nečistite jednotku chemickými rozpúšťadlami, tie môžu poškodiť povrch zariadenia. Prístroj oprite čistou, suchou alebo jemne nevlhčenou handričkou.

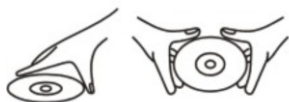
15. Pri odpájaní napájacieho kábla zo zásuvky, ťahajte priamo za zástrčku, nikdy nie za kábel.

16. Sieťová zástrčka je používaná ako rušiacie zariadenie, vypínacie zariadenie musí byť vždy pripravené na použitie.



## ÚDRŽBA CD

1. Vždy používajte výhradne podporované CD disky.
2. Zaobchádzanie s diskami:
  - Skladujte disky v ich obaloch, keď ich nepoužívate.
  - Nedotýkajte sa dátovej strany disku.
  - Nenalepujte na disky nálepky, ani ich nepopisujte.



HANDLE DISC ONLY AS SHOWN

### 3. Skladovanie:

- Skladujte disky v originálnom obale.
- Nevystavujte disky priamemu slnku alebo vysokým teplotám.



DO NOT STORE NEAR HEAT

### 4. Čistenie diskov:

- Pre čistenie disku použite čistú mäkkú handričku bez vlasu, ktorá nie je zaprášená.
- Nepoužívajte na čistenie disku riedidlá ani komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje na vinylové platne. Disk čistite od stredu smerom von ku kraju v priamej lajne.



CORRECT



INCORRE



FROM THE CENTRE TO THE EDGE

## POZNÁMKA



Tento výrobok je v zhode s požiadavkami Európskeho spoločenstva na rádiové rušenie.



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a znovu použiteľné.



Ak je tento symbol preškrtnutej odpadovej nádoby uvedený na výrobku, znamená to, že výrobok podlieha smernici EÚ 2002/96 / ES. Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu pre elektrické a elektronické výrobky. Prosím riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným komunálnym odpadom. Správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie, ktoré smernicu EÚ 2006/66 / EC nemožno vyhadzovať do bežného domového odpadu. Informujte sa prosím o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

### **Informácie týkajúce sa životného prostredia**

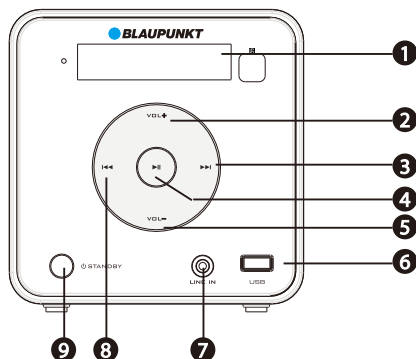
Výrobok je zabalený len v nevyhnutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál ľahko rozdeliteľný na tri materiály: kartón (krabica), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Pozri Zákon o copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972.

## Umiestnenie ovládacích prvkov

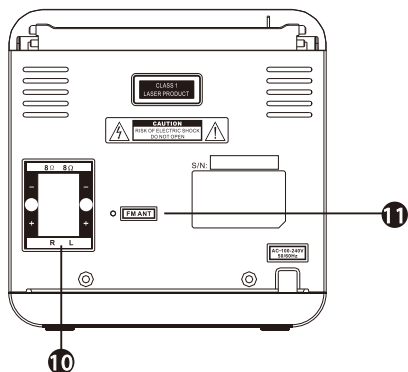
### PREDNÝ PANEĽ:

- 1.DISPLEJ
- 2.ZOSILNENIE
- 3.ĎALŠIE/POSUN VPRED
- 4.PREHRAŤ/PAUZA
- 5.ZOSLABENIE
- 6.USB ZÁSUVKA
- 7.VSTUP AUDIO (LINE IN)
- 8.PREDCHÁDZAJÚCI/  
POSUN SPÄŤ
- 9.PHOTOVOSTNÝ REŽIM



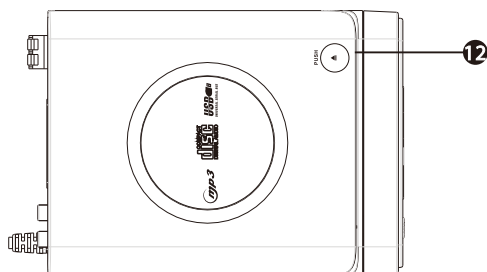
### ZADNÝ PANEĽ:

- 10.REPRODUKTORY
- 11.FM ANTÉNA



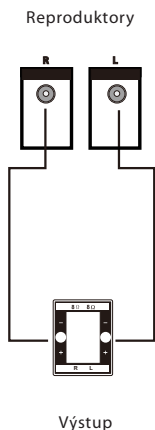
### TOP PANEĽ:

- 12.PUSH(stlačte pre otvorenie krytu)



## Zapojenie reproduktorov

Pripojte reproduktory k hlavnej jednotke pomocou priložených káblov (biely vodič pripojte k symbolu "+", čierny vodič k symbolu "-").

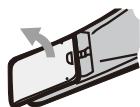


## Inštalácia batérií do diaľkového ovládača

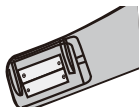
Vložte batérie do diaľkového ovládača. Namierte ovládač smerom k senzoru na prednom paneli prehrávača. Diaľkový ovládač pracuje do vzdialenosti 8 metrov od senzoru a iba v uhle 30 stupňov na ľavú či pravú stranu.

### Inštalácia batérií

1-Otvorte kryt na zadnej strane ovládača.



2-Vložte dve AAA/1.5V batérie podľa správnej polarítity vyobrazenej na batérii aj ovládači. Symbol "+" k symbolu "+" a symbol "-" k symbolu "-".



3-Uzatvorte kryt.



### Poznámka:

- ak Nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte batérie von (môže dôjsť k ich vytečeniu a tým k poškodeniu prístroja).
- Nekombinujte Batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.)
- Slabé Batérie môžu vytečť a tým poškodiť ovládač.
- Batérie Nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad pôsobeniu priameho slnečného svetla, ohňa a podobne.
- Používané Batérie by mali byť vhodné pre ekologickú likvidáciu batérií.

## Dialkový ovládač

1 ZAPNUTIE/POHOTOVOSTNÝ REŽIM

1 ČÍSELNÍK

1 PROGRAM

1 ALB-

1 ZVÝŠENIE HLASITOSTI

1 PREDCHÁDZAJÚCI/POSUN SPÄŤ

1 STÍMENIE HLASITOSTI

1 TUNER

1 USB

1 CD

1 REPEAT (OPAKOVANIE)

1 INTRO

1 3 EQ

1 3 SLEEP (USPANIE)

1 3 MUTE (STÍŠENIE)

1 6 ALB+

1 6 PREHRAŤ/PAUZA

1 6 ĎALŠÍ/POSUN SPÄŤ

1 9 TUNER+

1 20 FM

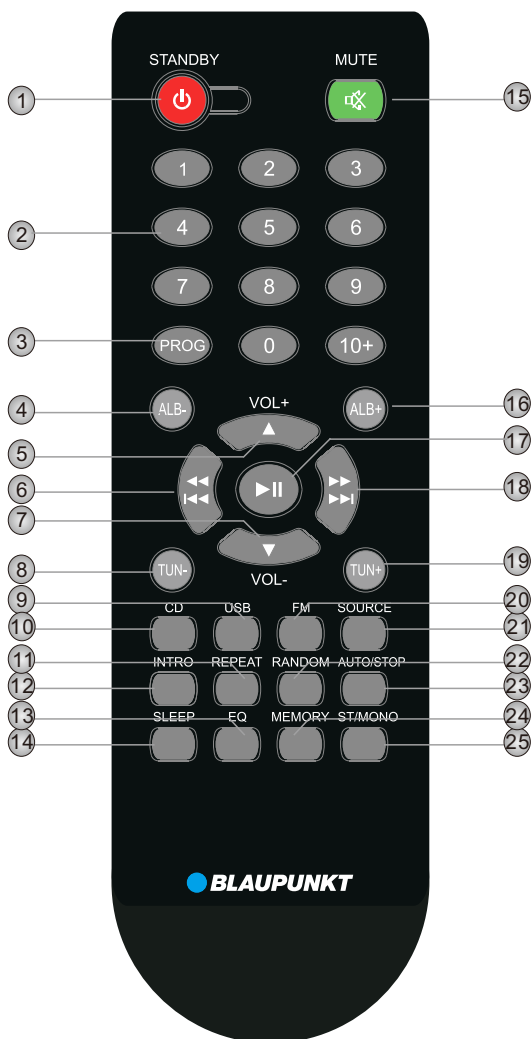
1 20 SOURCE (PREP. VSTUPOV)

1 21 RANDOM (NÁHODNE)

1 21 AUTO/STOP

1 21 MEMORY (PAMÄŤ)

1 21 ST/MONO



## Základné funkcie a prehrávanie CD

Zatlačením na kryt CD otvoríte priestor pre CD. Vložte CD, uzavrite a postupujte podľa návodu nižšie.

**ZAPNUTIE/POHOTOVOSTNÝ REŽIM (STANDBY)** tlačidlo: stlačením zapnete. Opakovaným stlačením prepnete zariadenie do pohotovostného režimu.

**USB** tlačidlo: stlačte pre prehrávanie z USB.

**CD** tlačidlo: stlačte pre prehrávanie CD.

**FM** tlačidlo: stlačte pre prehrávanie FM rádia.

**PREPÍNANIE VSTUPOV (SOURCE)** tlačidlo: stlačte opakovane pre prepínanie vstupov CD, USB, LINE IN, a FM rádio.

**TLAČIDLÁ ČÍSEL:** číselník môže byť použitý na zadanie čísel či výberu čísla skladby, atp.

**AUTO/STOP** tlačidlo: stlačte pre zastavenie prehrávania.

**PŘEHRÁT/PAUZA** tlačidlo: stlačte pre pozastavenie prehrávania, stlačte znovu pre obnovenie prehrávania.

**ĎALŠÍ/POSUN VPRED (NEXT/FASTFORWARD)** tlačidlo: stlačte pre preskočenie na ďalšiu skladbu; stlačte a držte pre posun vpred v rámci skladby.

**PREDCHÁDZAJÚCI/POSUN VZAD (PREVIOUS FAST REWIND)** tlačidlo: stlačte pre preskočenie na predchádzajúcu skladbu; stlačte a držte pre posun vzad v rámci skladby.

**ZOSILNENIE (VOL +)** tlačidlo: stlačte pre zosilnenie hlasitosti.

**ZOSLABENIE (VOL-)** tlačidlo: stlačte pre zoslabenie hlasitosti.

**PROGRAM** tlačidlo: pri zastavenom prehrávaní, stlačte tlačidlo Program vyberte číslom číslo skladby, stlačte PROGRAM znovu pre potvrdenie, následne stlačte PREHRÁT / PAUZA pre prehrávanie (len pre CD). Program sa vymaže prepnutím na iný stup či vybratím CD.

**STÍŠENIE (MUTE)** tlačidlo: stlačte pre dočasné stíšenie, stlačte znovu pre obnovenie hlasitosti.

**NÁHODNE (RANDOM)** tlačidlo: stlačte pre náhodné prehrávanie skladieb v CD a USB režime.

**OPAKOVANIE (REPEAT)** tlačidlo: stlačte pre opakovanie skladby / všetkých skladieb / albumu, bežné prehrávanie.

**USPANIE (SLEEP)** tlačidlo: stlačte opakovane pre zvolenie dĺžky času, po ktorej dôjde k prepnutiu do pohotovostného režimu. SLEEP OFF vypne tento režim.

**INTRO** tlačidlo: stlačte pre aktivovanie režimu, kedy zariadenie prehráva ukážky (cca prvých 10s) zo všetkých skladieb.

**EQ** tlačidlo: stlačte pre prepínanie prednastavených kriviek ekvalizérov FLAT / JAZZ / CLASSIC / ROCK / POP.

**ALB +/-** tlačidlo: stlačte pre posun vpred / vzad po adresároch (iba pre MP3 disky a USB mód).

## Funkcie FM rádia

Nasledujúce tlačidlá sa používajú v režime FM rádia. Stlačte opakovane tlačidlo SOURCE pre zvolenie FM rádia. Nasledujúce tlačidlá sa používajú v režime FM rádia. Stlačte opakovane tlačidlo SOURCE pre zvolenie FM rádia.

**ST/MONO** tlačidlo: stlačte pre prepínanie medzi STEREO a MONO režimom.

**TUN +/-** tlačidlo: stlačte pre jemné doladenie frekvencie.; stlačenie a podržanie (2s) vykoná automatické hľadanie stanice.

**AUTO/STOP** tlačidlo: stlačte a držte (2s) pre automatické hľadanie a uloženie staníc.

**PAMÄŤ (MEMORY)** tlačidlo: Ak si chcete uložiť obľúbené stanice, urobte to pomocou funkcie MEMORY. Ak chcete napríklad uložiť stanicu 87.5MHz pod číslom 5, naladte stanicu na tejto frekvencii, stlačte tlačidlom MEMORY raz pokým sa na displeji nezobrazí "PX"; stlačte číslicu "5" na diaľkovom ovládači kým sa nezobrazí "P5" na displeji (10 alebo vyššie čísla sa volí postupne, najprv tlačidlo "10+" a potom 1 a 0). Následne stlačte znovu tlačidlo MEMORY a súčasná stanica sa uloží pod číslom 5 maximálne možné uložiť 30 staníc).

**TLAČIDLÁ ČÍSIEL:** číselník môže byť použitý pre rýchlu voľbu stanice. Napríklad stlačením [2] zvolíte stanicu uloženú pod číslom 2; stlačte [10+], následne [1] a [5] pre zvolenie 15.

**ĎALŠÍ (NEXT)** tlačidlo: stlačte pre prepnutie na ďalšiu stanicu.

**PREDCHÁDZAJÚCI (PREVIOUS)** tlačidlo: stlačte pre prepnutie na predchádzajúcu stanicu.

**Poznámka:**

1. VFM režime sú tlačidlá [VOLUME +/-], [MUTE] tiež aktívny.

2. Pre lepší príjem signálu úplne vysuňte anténu. A umiestnite rádio k oknu, či na miesto s lepším príjmom signálu.

## Funkcie USB prehrávania

Zasuňte USB disk do USB zásuvky a stlačte tlačidlo [USB] na diaľkovom ovládači pre zapnutie USB režimu. Zariadenie bude čítať a prehrávať mp3 súbory automaticky.

**Poznámka:**

- V prípade, že zariadenie "zamrzne" po vložení USB disku, vypnite prehrávač odpojením napájacej šnúry, odpojte USB disk a prehrávač opäť zapnite. Prehrávač by mal opäť bez problémov fungovať.
- Neodporúčajú sa používať predlžovacie USB káble. Spôsobujú problémy s prehrávaním.
- Maximálna podporovaná veľkosť USB je 32GB. Prípadná nekompatibilita s niektorými USB zariadeniami nie je chybou tohto zariadenia.
- V USB režime je možné používať nasledujúce funkcie: [NEXT], [PREVIOUS], [REPEAT], [RANDOM], [ALB +/-].
- Pomocou čísel si môžete zvoliť číslo skladby, ktorú chcete prehrať.

## AUDIO VSTUP (LINE IN)

Toto zariadenie obsahuje stereo audio vstup pomocou štandardného 3,5mm konektora. Môžete pripojiť externé zariadenia ako napr. CD prehrávač, MP3 prehrávač, atp. Prepnete pomocou ovládača na funkciu LINE IN A spustíte prehrávanie na externom zariadení.

## Riešenie problémov

Než odnesiete zariadenie do servisu, prosíme overte, či nie je možné riešiť problémy pomocou nasledujúcich rád.

**Bez odozvy**

- Zlý Pripojený napájací kábel alebo je zásuvka bez napätia.
- Overtete Prosím, či je kábel na oboch stranách správne zastrčený.

**Zvuk: žiadny, alebo skreslený**

- Audio kábel nie je pripojený správne – preverte pripojenie.
- Znížená hlasitosť – zvýšte ju (VOL+).
- Stíšená hlasitosť (MUTE) - stlačte MUTE.

**CD sa nedá prehrať**

- CD je vložené opačne – overte, že po vložení CD vidíte stranu s potlačou.
- Nekompatibilný disk.
- CD je špinavé - vyčistite CD.

**Prehrávač prestane fungovať po vložení USB zariadenia.**

- Vložené USB zariadenie nie je zrejme certifikované a nespĺňa USB štandard.
- Prehrávač dokáže prehrávať iba USB zariadenia splňujúce USB štandardy. V prípade, že zariadenie " zamrzne" po vložení USB disku, vypnite prehrávač odpojením napájacej šnúry, odpojte USB disk a prehrávač opäť zapnite. Prehrávač by mal opäť bez problémov fungovať.

**Tlačidlá na zariadení nereagujú.**

- Zariadenie je rušené elektromagnetickým rušením zo siete.
- Odpojte a pripojte zariadenie k sieti.

**Diaľkové ovládanie nereaguje.**

- Batérie Sú vybité.
- Diaľkový Ovládač nemieri na senzor.
- Diaľkový Ovládač je príliš ďaleko od prehrávača.
- prehrávač Je vypnutý.

**Špecifikácie****Napájanie**

Napájacie napätie: AC ~ 100-240V, 50 / 60Hz

Spotreba: 20W

Spotreba v pohotovostnom režime: <0.5W

**Pracovné prostredie**

Teplota:-10~+35

Relatívna vlhkosť:5%~90%

**CD výstup**

Rozpätie kmitočtu: 20Hz ~ 20kHzS / N

A váha):> 80dB (1kHz)

Dynamické rozpätie: ≥70dB (1kHz) THD + NOISE: ≤ -60dB (1kHz)

Chvenie: pod merateľnou hodnotou

**Tuner**

Rozpätie FM pásma:87.5MHz~108MHz

Výstupný výkon:(Max):5WX2

Rezonančný kmitočet:3dB(20Hz~20kHz)



Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, a csatlakoztatás, illetve a termék használata előtt alaposan olvassa el a jelen kézikönyvet. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

#### Funkciók:

CD, MP3, CD-R, CD-RW stb. lejátszása

USB-lejátszás

Teljes távvezérlés

FM-rádió

Megjegyzés: A lejátszó nem minden lemezzel kompatibilis. Előfordulhat, hogy egyes lemezeket nem olvas be, mert a lemez piszkos, gyenge minőségű stb.

#### A csomag tartalma:

1 x kezelési útmutató

1 x főegység

2 x különálló hangszóró

1 x távvezérlő

1 x AAA elem

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



#### Vigyázat:

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne szerelje szét a terméket, és ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A termék nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A szervizelést csak szakképzett szerelő végezze.

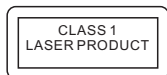
### A grafikus szimbólumok magyarázata:



Az egyenlő szárú háromszögben lévő villám szimbólum a termék belsejében lévő, olyan nem szigetelt, veszélyes feszültségre hívja fel a figyelmet, amely elég nagy ahhoz, hogy áramütést okozzon egy személynek vagy személyeknek.



Az egyenlő szárú háromszögben lévő villám szimbólum a termék belsejében lévő, olyan nem szigetelt, veszélyes feszültségre hívja fel a figyelmet, amely elég nagy ahhoz, hogy áramütést okozzon egy személynek vagy személyeknek.



Ez a jelzés azt jelzi, hogy a készülék az 1. osztályú lézertermékek közé tartozik. A lézersugárzásnak káros hatása lehet, ha közvetlenül érintkezik az emberi testtel.

A legjobb élmény és teljesítmény eléréséhez, valamint a termék funkcióinak megismeréséhez figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet a termék üzembe helyezése előtt. Így készüléke éveken át a legjobb teljesítményt és zenei élményt nyújtja.

### Fontos megjegyzések

Őrizze meg a jelen biztonsági és használati utasításokat későbbi felhasználás céljából.

- a. Ne tegye ki a készüléket párának vagy fröccsenésnek és nedves környezetnek (pl. fürdőszoba).
- b. Ne helyezze a készüléket a következő helyekre:
  - a) Közvetlen napfénynek kitett vagy fűtőtestekhez közeli helyek.
  - b) Túl sok hő sugárzó sztereóberendezések teteje.
  - c) Szellőzést akadályozó hely vagy poros terület.
  - d) Folyamatosan rezgő helyek.
  - e) Magas páratartalmú vagy nedves helyek.
- c. Ne helyezze gyertyákhoz vagy más nyílt lánghoz közel.
- d. Csak a használati útmutató szerint üzemeltesse a készüléket.
- e. A készülék első bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakoztatta a tápadaptert.

Biztonsági okokból ne távolítsa el a burkolatot, és ne kíséreljen meg hozzáférni a készülék belsejéhez. A szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

Ne próbálja meg eltávolítani a csavarokat vagy kinyitni a készülék házát; nem található benne szervizelhető alkatrészek. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **Olvassa el az utasításokat** – A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az összes biztonsági és használati utasítást.
2. **Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és használati utasításokat tartsa a készülékkel együtt későbbi felhasználás céljából.
3. **Figyelmeztetések** – A készüléken, valamint a használati utasításokban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
4. **Tartsa be az utasításokat** – Tartsa be az összes használati utasítást.
5. **Üzembe helyezés** – A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe a készüléket.
6. **Áramforrások** – A terméket csak olyan típusú áramforrásról szabad üzemeltetni, amely fel van tüntetve a tápkábel bemeneténél. Ha háztartásában nem található ilyen típusú áramforrás, forduljon a termékkereskedőhöz vagy a helyi energiaszolgáltatóhoz.
7. **Földelés és polarizáció** – A terméket nem szükséges földelni. A csatlakozó teljesen bele legyen dugva a hosszabbító kábel aljzatába, hogy a dugasz érintkezői ne látszódnak ki. A termék egyes változatai polarizált, váltakozó vezetékcsatlakozójú tápkábelrel szereltek (olyan csatlakozó, amelynek egyik pengéje szélesebb, mint a másik). Az ilyen típusú csatlakozók csak egyféleképpen illeszthetők az aljzatba. Ez egy biztonsági funkció. Ha nem tudja teljesen beilleszteni a csatlakozót az aljzatba, próbálja meg megfordítani csatlakozót. Ha a csatlakozót így sem sikerül beilleszteni, forduljon villanyszerelőhöz az elavult aljzat cseréjét illetően. Ne iktassa ki a polarizált csatlakozó biztonsági funkcióját. Ha tápkábel-hosszabbítót vagy egy nem a készülékhez mellékelt tápkábelt használ, ügyeljen arra, hogy a kábel megfelelő formájú csatlakozóval legyen felszerelve, és megfeleljen az adott országnak biztonsági előírásainak.
8. **Tápkábel-védelem** – A tápkábeleket úgy kell elvezetni, hogy azokra ne lépjenek rá, ne hurkolódjanak, ne csípjék be őket a rájuk helyezett tárgyak, illetve ne feszüljenek nekik. Fordítson különös figyelmet a kábelvégekre, dugaljakra és a termék csatlakozási pontjaira.
9. **Túlterhelés** – Ne terhelje túl a fali aljzatokat, a hosszabbító kábeleket és az elosztókat, mivel ezek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
10. **Szellőzés** – A termék szellőzése legyen megfelelő. Ne helyezze a terméket ágyra, kanapéra vagy hasonló felületre. Ne takarja le a terméket olyan tárgyakkal, mint asztalterítő, újságpapír stb.
11. **Hő** – Ne helyezze a terméket hőforrások (pl. radiátorok, konvektorok, kályhák vagy egyéb berendezések, többek között erősítők) mellé. Ne helyezzen nyílt lángot (pl. meggyújtott gyertya) a készülékre.
12. **Víz és nedvesség** – A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, fröccsenésnek vagy túlzott nedvességnek (pl. szauna vagy fürdőszoba). Ne használja a készüléket víz közelében, mint például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató, mosókonyha,

úszómedence közelében és nyirkos pincében.

- 13. Tárgyak és folyadékok** – Ne nyomjon be tárgyakat a készülék nyílásaiba, mivel azok hozzáérhetnek veszélyes feszültségpontokhoz vagy rövidzárlatot okozhatnak, és ez tűzhöz vagy áramütéshez vezethet. Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülékre. Ne helyezze olyan tárgy tetejére, amely folyadékot tartalmaz.
- 14. Tisztítás** – Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból. A mélyhangsugárzóban lévő port száraz ruhával törölje ki. Ha aeroszolos tisztítóspray-t használ, ne permetezzen közvetlenül a bútorra, hanem a ruhára permetezzen. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a meghajtóegységeket.
- 15. Tartozékok** – Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol, mivel ezek veszélyt okozhatnak.
- 16. Kiegészítők** – Ne helyezze a terméket instabil kocsira, állványra, háromlábú állványra, tartóra vagy asztalra, mivel a termék leeshet, és ez személyi (gyermek vagy felnőtt) sérülést vagy a termék súlyos károsodását okozhatja. Csak a gyártó által javasolt vagy a termékhez mellékelt kocsit, állványt, háromlábú állványt, tartót vagy asztalt használja. Csak a gyártó utasításai szerint szerelje fel a terméket, és csak a gyártó által javasolt konzolt használja.
- 17. A termék mozgatása** – A kocsira állított termék mozgatásakor nagyon óvatosan járjon el. A gyors megállás, túlzott erőfeszítés vagy egyenetlen felület a kocsira állított termék felborulásához vezethet.
- 18. Használaton kívüli időszakok** – Húzza ki a készülék tápkábelét viharos időben, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- 19. Szervizelés** – Ne próbálja meg szervizelni a készüléket, mivel a burkolatok kinyitása és eltávolítása során veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek lehet kitéve. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.
- 20.** Ha nem használja a készüléket, húzza ki a tápcsatlakozót a fő áramforrásból vagy fali áramforrásból. A készülék akkor is áram alatt van, ha a készülék áramforráshoz csatlakozik, és a rendszer készenléti üzemmódban van.
- 21. Cserealkatrészek** – Ha cserealkatrészekre van szükség, a szerelőnek a gyártó által előírt cserealkatrészeket vagy az eredeti alkatrészsel azonos műszaki tulajdonságokkal rendelkező cserealkatrészeket kell használnia. A nem engedélyezett cserealkatrészek tűzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
- 22. Hálózati biztosítékok** – A tűzveszély folyamatos védelme érdekében csak a megfelelő típusú és teljesítményű biztosítékokat használja. Az egyes feszültségtartományoknak megfelelő biztosítékjellemzők fel vannak tüntetve a terméken.
- 23.** Ne növelje a hangerőt, ha nagyon alacsony szintű a bemeneti jel, vagy egyáltalán nincs audiojel. Ellenkező esetben a hangszóró károsodhat, ha hirtelen nagy hangerővel szólal meg a lejátszás.
- 24.** A termék tápellátása csak úgy szüntethető meg teljesen, ha kihúzza a tápkábelt a fali aljzatból vagy a termékből. A termék használata közben mindig legyen könnyen hozzáférhető a fali aljzat vagy a termék tápkábele.
- 25.** Próbálja a terméket a fali aljzathoz vagy a hosszabbító kábelhez közel, egy könnyen hozzáférhető helyen elhelyezni.
- 26.** A készülék legfeljebb 35 °C környezeti hőmérséklet esetén üzemeltethető.
- Az ESD-vel (elektrosztatikus kisülés) kapcsolatos tippek** – A termék normális működését megzavarhatja az erős elektromágneses interferencia. Ha ilyen történik, a használati útmutató utasításait követve állítsa alaphelyzetbe a terméket a normális működés folytatásához. Abban az esetben, ha a termék továbbra sem működik, helyezze át a terméket egy másik helyre.
- 28. Akkumulátor**
- 1) Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.
  - 2) Az akkumulátorokat az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó környezetvédelmi előírások figyelembe vételével kell ártalmatlanítani.
  - 3) Akkumulátorhasználattal kapcsolatos FIGYELMEZTÉS – a testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozó akkumulátorszivárgás megakadályozásához:
    - A készüléken lévő + és - jelöléseknek megfelelően, helyesen tegye be az összes akkumulátort.

- Ne használjon egyszerre különböző elemeket (régie és új, illetve karbon és alkáli stb.).
- Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

### ERP2-re (energiával kapcsolatos termékek) vonatkozó megjegyzés

A termék megfelel a 2009/125/EK irányelv végrehajtásáról szóló 1275/2008 számú bizottsági rendelet 2. szakaszában található, az elektromos és elektronikus háztartási és irodai berendezések készenléti és kikapcsolt üzemmódban fellépő elektromosáram-fogyasztására vonatkozó környezetbarát tervezési követelményeknek. Ha 60 percig nem észlel bemenő audiojelet, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A használat folytatásához olvassa el a kezelői kézikönyvet.

### Fontos megjegyzések:

A készülék energiatakarékos üzemmódban működik: ha 60 percig nem kap jelet, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba vált, hogy energiát takarítson meg (ERP 2 szabvány). Előfordulhat, hogy a rendszer az alacsony hangerejű audioforrást nem érzékeli audiojelként: ez hatással van a jelérzékelési képességére, és a készülék automatikusan készenléti üzemmódba válthat. Ebben az esetben a lejátszás folytatásához aktiválja újra az audiojel-átvitelt vagy növelje az audioforrás (MP3-lejátszó stb.) hangerő-beállítását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi szervizközponthoz.

### Figyelmeztetés

A berendezést a csökkent fizikai vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), vagy az olyan személyek, akik nem ismerik a berendezést, csak felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelős személy által előírt utasítások szerint használhatják. Gyermek csak felügyelet mellett használhatja a készüléket. A készülék nem játékszer.

1. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa a készüléket magas hangerővel huzamosabb ideig, illetve ne növelje hirtelen a hangerőt, és zenei élményt nyújtja.

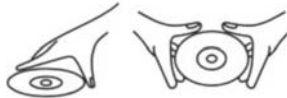


2. Soha ne használja a készüléket felügyelet nélkül. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja, még akkor is, ha ez csak egy rövidebb időtartam.
3. A készülék nem működtethető külső időzítőről vagy külön távvezérlő-rendszerrel.
4. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizszolgálattal vagy hasonló szakképzett személlyel.
5. A készülék üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy a rendszer feszültsége megegyezik-e a helyi hálózati áram feszültségével.
6. A terméket ne takarja le (pl. újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel stb.) úgy, hogy blokkolja a szellőzőnyílásait. Győződjön meg arról, hogy a készülék felett legalább 20 cm, a készülék oldalainál pedig legalább 5 cm szabad hely van.
7. Ne tegye ki a készüléket páranak vagy fröccsenésnek, és ne helyezze olyan tárgyakra, amelyek folyadékkal vannak töltve (pl. váza).
8. A tűz vagy áramütés megakadályozása érdekében ne tegye a készüléket forró helyre, és ne érje eső, nedvesség vagy por.10. Ne tegye a készüléket erős mágneses mező közelébe.
11. Ne tegye a készüléket erősítőre vagy vevőkészülékre.
12. Ne tegye a készüléket nyirkos helyre, mivel a nedvesség kedvezőtlen hatással van az elektromos alkatrészek élettartamára.
13. Ha a készüléket közvetlenül hidegről megre viszi át, vagy nagyon nyirkos helyre teszi, a lencse belsején nedvesség képződhet. Ebben az esetben a rendszer nem működik megfelelően. Hagyja a rendszert bekapcsolva körülbelül egy óráig, amíg a nedvesség el nem párolog.
14. Ne próbálja meg vegyi oldószerekkel tisztítani a készüléket, mivel ezek károsíthatják a felületét. Tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával törölje meg.

15. A tápcsatlakozó kihúzásakor mindig közvetlenül a csatlakozót húzza, soha ne a kábelt.  
 16. A hálózati csatlakozó megszakítóeszközként szolgál, így a megszakítóeszköznek mindig elérhetőnek kell lennie.

## CD LEMEZ KARBANTARTÁSA

- Mindig az ábrán látható módon tartsa a CD lemezt.
- A lemezek kezelésével kapcsolatos megjegyzések
  - A lemezeket tárolja a tartójukban, ha nem használja őket.
  - Ne érintse meg az írott oldalt.
  - Ne ragasszon papírt és ne írjon a felületre.



CSAK AZ ÁBRÁN LÁTHATÓ MÓDON KEZELJE A LEMEZKET

### 3. Tárolás

- A tartójukban tárolja a lemezeket.
- Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy pornak.



NE TÁROLJA A LEMEZKET HŐ KÖZELÉBEN

### 4. Lemez tisztítása

- A piszkos lemezről puha ruhával törölje le a port, piszkot és ujjlenyomatokat.
- A lemezt egyenesen, a közepétől a széle felé törölje le.



A KÖZEPÉTŐL A SZÉLE FELÉ

- Ne használjon benzint, hígítót, tisztítófolyadékot vagy antisztatikus sprayt.
- Ügyeljen arra, hogy a CD-tartó fedele zárva legyen, ha nem használja, így megelőzhető annak porosodása és szennyeződése.
- Ne érintse meg a lencsét.

## MEGJEGYZÉS



A készülék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék kiváló minőségű, újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokból, illetve alkatrészekből készült.



Ha az áthúzott, kerekes szemetesláda szimbólum fel van tüntetve a készüléken, az azt jelenti, hogy a készülék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek helyi szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásokról. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezetszennyezést és a különféle egészségkárosodásokat.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje őket háztartási hulladékként. Tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel a megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezetszennyezéssel és a különféle egészségkárosodásokkal kapcsolatos következmények megelőzéséhez.

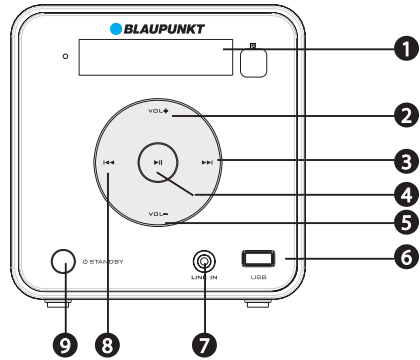
## Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekezünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), papírmassza (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia). A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat. Bizonyos anyagok felvételéhez és lejátszásához hozzájárulás szükséges. Lásd az 1956-os szerzői jogi, illetve az 1958–1972-es, a szellemi tulajdon védelmével foglalkozó törvényt.

### Első panel bemutatása

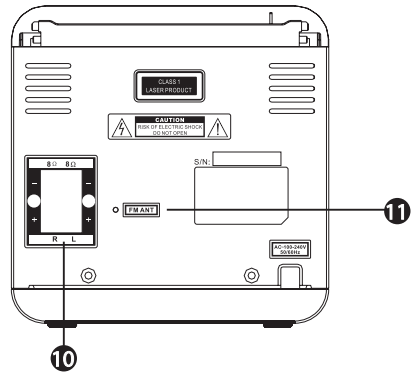
#### ELSŐ PANEL:

- 1 KIJELZŐ
- 2 HANGERŐ+
- 3 KÖVETKEZŐ / GYORS ELŐRETEKERÉS
- 4 LEJÁTSZÁS/SZÜNET
- 5 HANGERŐ-
- 6 USB-ALJZAT
- 7 LINE IN
- 8 ELŐZŐ / GYORS VISSZATEKERÉS
- 9 KÉSZENLÉT



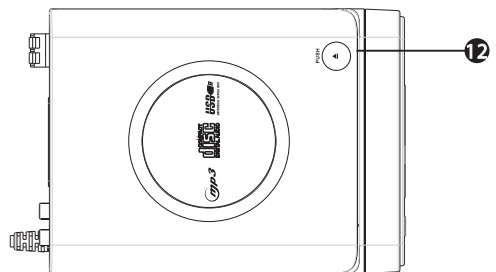
#### HÁTSÓ PANEL

- 10 HANGSZÓRÓKIMENET
- 11 FM-ANTENNA JACK CSATLAKO



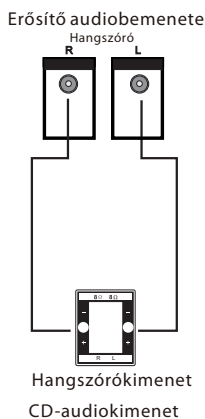
#### FELSŐ PANEL:

- 12 PUSH (nyomja meg a fedél kinyitásához)



## Audiorendszer csatlakoztatása

Csatlakoztassa a különálló hangszóró vezetékét a főegység kimenetéhez (a fehér színű hangszóróvezetékét a + jellel, a fekete színű hangszóróvezetékét a - jellel ellátott jack aljzathoz csatlakoztassa).

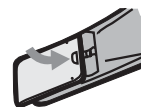
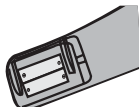
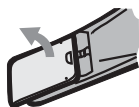


## Elemek behelyezése a távvezérlőbe

Helyezze be az elemeket a távvezérlőbe. A távvezérlő elejét irányítsa az első panelen található érzékelő felé. A távvezérlő hatótávolsága kb. 8 méter, az érzékelő a jobb és a bal oldalon is kb. 30 fokban érzékeli a jelet.

### Akkumulátor behelyezése

1. Távolítsa el távvezérlő hátulján található elemtartó fedelét.
2. Helyezzen be két AAA/1,5 V-os elemet az elemtartóba, ügyeljen a helyes, az elemtartó belsején feltüntetett + és - szimbólumoknak megfelelő polarításra.
3. Tegye vissza a fedelet.



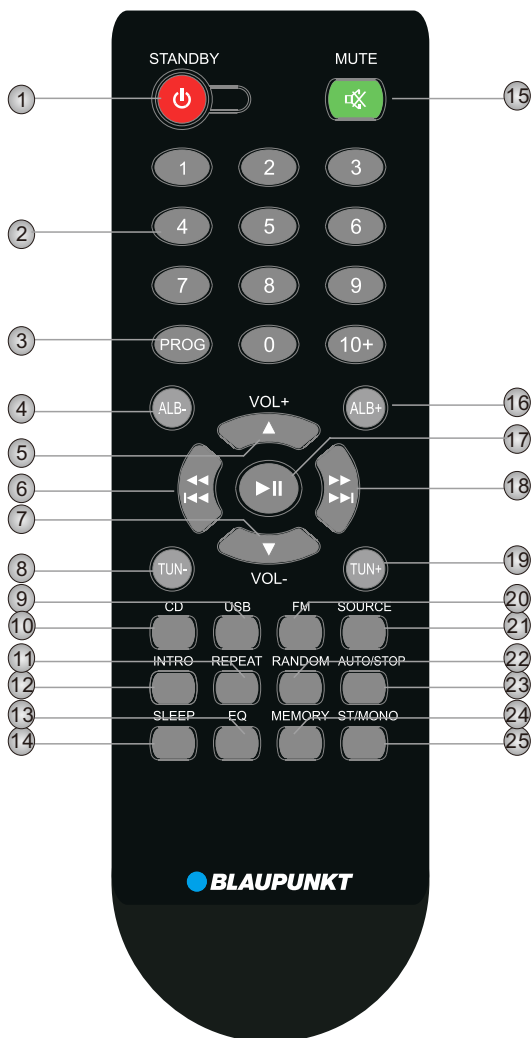
### Megjegyzés:

- Vegye ki az elemeket a távvezérlőből, ha azt huzamosabb ideig nem használja.
- Ne használjon együtt régi és új elemeket, és ne használjon különböző típusú elemeket sem.
- A gyenge elemek szivároghatnak, ez pedig súlyosan károsíthatja a távvezérlőt.
- Ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.
- Az elemeket környezettudatosan, a szabályozások szerint ártalmatlanítsa.



## Távvezérlő

- 1 KÉSZENLÉT
- 2 SZÁMGOMBOK
- 3 PROGRAM
- 4 ALB-
- 5 HANGERŐ+
- 6 GYORS VISSZATEKERÉS  
/ ELŐZŐ
- 7 HANGERŐ-
- 8 TUNER-
- 9 USB
- 10 CD
- 11 REPEAT
- 12 INTRO
- 13 EQ
- 14 SLEEP
- 15 MUTE
- 16 ALB+
- 17 LEJÁTSZÁS/SZÜNET
- 18 GYORS ELŐRETEKERÉS  
/ KÖVETKEZŐ
- 19 TUNER+
- 20 FM
- 21 SOURCE
- 22 RANDOM
- 23 AUTO/STOP
- 24 MEMORY
- 25 ST/MONO



## Használat és CD-lejátszás

A CD-tartó fedelének lenyomásával nyissa ki a CD-tartót, helyezze be a CD lemezt. A készülék használatával kapcsolatban olvassa el az alábbi részt.

**STANDBY** gomb: nyomja meg a készülék bekapcsolásához. A gomb ismételt megnyomásával állíthatja a készüléket készenléti üzemmódba.

**USB** gomb: az USB üzemmód kiválasztása.

**CD** gomb: a CD üzemmód kiválasztása.

**FM** gomb: az FM-rádió üzemmód kiválasztása.

**SOURCE** gomb: a gombot többször lenyomva kiválaszthatja, hogy melyik forrást kívánja használni: CD, USB, LINE IN és FM-rádió.

**1–10+** számgombok: a számgombokkal számok adhatók meg, zeneszámok választhatók ki stb.

**AUTO/STOP** gomb: lejátszás leállítása.

**LEJÁTSZÁS/SZÜNET** gomb: nyomja meg a lejátszás szüneteltetéséért, majd nyomja meg ismét a lejátszás folytatásáért.

**KÖVETKEZŐ / GYORS ELŐRETEKERÉS** gomb: nyomja meg a következő **zeneszámra** ugráshoz, tartsa lenyomva a gyors előretekeréshez.

**ELŐZŐ / GYORS VISSZATEKERÉS** gomb: nyomja meg az előző **zeneszámra** ugráshoz, tartsa lenyomva a gyors visszatekeréshez.

**VOL+** gomb: nyomja meg a hangerő növeléséhez.

**VOL-** gomb: nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.

**PROGRAM** gomb: a lejátszás leállítása után nyomja meg a PROGRAM gombot, és adjon meg egy számot a kívánt zeneszám kiválasztásához, majd nyomja meg a LEJÁTSZÁS/SZÜNET gombot a **lejátszás** elindításához (csak CD lemez esetén). A CD programmemória törölődik, ha üzemmódot vált vagy kiveszi a CD lemezt.

**MUTE** gomb: nyomja meg a hang ideiglenes lenémítéséhez, majd nyomja meg újra a visszakapcsoláshoz.

**RANDOM** gomb: véletlenszerű lejátszás CD és USB üzemmódban.

**REPEAT** gomb: váltás egy ismétlésre, összes ismétlésre, album ismétlésre és normál lejátszás üzemmódra.

**SLEEP** gomb: többszöri megnyomásával kiválasztható az alvás időtartama. Az alvás funkció kikapcsolásához válassza a SLEEP OFF lehetőséget. Az idő letelte után a készülék automatikusan készenléti üzemmódra vált.

**INTRO** gomb: kb. 10 másodperces bemutató lejátszása a CD-n lévő zeneszámokból.

**EQ** gomb: FLAT, JAZZ, CLASSIC, ROCK vagy POP hanghatás kiválasztása.

**ALB+/-** gomb: mappa átugrása (csak MP3-lemeznél és USB üzemmódban elérhető).

### FM-rádió használata

A következő gombok használhatók FM-rádió üzemmódban. A SOURCE gomb többszöri megnyomásával válassza ki az FM-rádió üzemmódot.

**ST/MONO** gomb: FM üzemmódban kiválaszthatja vele, hogy a hangszórókimenet monóban vagy sztereóban vegye a rádióadás jelét.

**TUN+/-** gomb: frekvencia növelése vagy csökkentése lépésenként. Az FM-rádióállomások automatikus kereséséhez tartsa lenyomva (2 másodpercig), majd engedje fel.

**AUTO/STOP** gomb: az FM-rádióállomások automatikus kereséséhez és mentéséhez tartsa lenyomva (2 másodpercig), majd engedje fel.

**MEMORY** gomb: Kedvenc FM-állomásának kívánt memóriahelyre való mentéséhez nyomja meg a MEMORY gombot. Például: ha a 87,5 MHz frekvencián fogható csatornát az 5. memóriahelyre kívánja menteni, keresse meg a 87,5 MHz frekvenciát, nyomja meg a MEMORY gombot egyszer, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „PX” felirat, ekkor nyomja meg az 5-ös számgombot a távvezérlőn, amíg a kijelzőn a „P5” felirat nem látható (10 vagy 10-nél nagyobb állomás mentéséhez két számgombot nyomjon meg, pl. 1 és 0), majd nyomja meg ismét a MEMORY gombot, ekkor a rendszer automatikusan menti az aktuális állomást 5 másodperc után). A készülék legfeljebb 30 állomást tud tárolni.

**1–10+** számgombok: A számgombokkal a kívánt állomás választható ki. Például a 2. csatorna kiválasztásához nyomja meg a [2]-es gombot, a 15. csatorna kiválasztásához pedig először a [10+], majd az [1]-es és az [5]-ös gombot nyomja meg.

**KÖVETKEZŐ** gomb: ugrás a következő mentett állomásra.

**ELŐZŐ** gomb: ugrás az előző mentett állomásra.

### MEGJEGYZÉS:

1. FM-rádió üzemmódban a [HANGERŐ+/-] és [MUTE] gomb is aktív. A részletekért olvassa el a jelen fejezetben található **CD-lemez lejátszása** című rész bevezetését.

2. A jobb FM-vétel érdekében teljesen húzza ki az FM-antennát, és próbálja meg a készüléket a lehető legközelebb helyezni az ablakhoz.

## USB-lejátszás

Csatlakoztassa az USB-meghajtót az USB-aljzathoz, majd nyomja meg a távvezérlő [USB] gombját az USB üzemmód kiválasztásához. A készülék automatikusan beolvasza az USB-tárolóeszközön lévő MP3 formátumú zeneszámokat, majd elindítja a lejátszást.

## LINE IN

A készüléken található egy 3,5 mm-es sztereó line in jack csatlakozó. Egy 3,5 mm-es, sztereó audiokábelrel külső CD-lejátszót, MP3-lejátszót stb. csatlakoztathat a készülékhez. A csatlakoztatás után az eszközről indítsa el a kívánt zeneszám lejátszását.

## Hibaelhárítás

Mielőtt a szervizhez fordulna, kérjük, ellenőrizze a készüléket a következők szerint.

### Nem kapcsol be

- A hálózati tápkábel nem csatlakozik vagy nem megfelelően csatlakozik a tápegységhez.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően van csatlakoztatva.

### Hang: Nincs hang vagy a hang rossz minőségű.

- Az audiokábelek nincsenek megfelelően csatlakoztatva.
- A hangerőt a legkisebb szintre állították.
- A hang ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa megfelelően az audiokábeleket.
- Növelje a hangerőt.
- A hang bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlő [MUTE] gombját.
- Nyomja meg a [LEJÁTSZÁS/SZÜNET] gombot.

### A készülék nem játssza le a lemezt

- A lemezt fordítva helyezték be a lemeztartóba.
- A készülék nem kompatibilis a lemezzel.
- A lemez piszkos.
- Ellenőrizze, hogy a lemezt a címkével felfelé helyezték-e be a lemeztartóba.
- Tisztítsa meg a lemezt.

### USB-meghajtó csatlakoztatásakor a lejátszó leáll.

- Valószínűleg a csatlakoztatott USB-meghajtó nem hitelesített.
- A lejátszó nem tud lejátszani hitelesítéssel nem rendelkező USB-meghajtót. Abban az esetben, ha lejátszó leáll, kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzathoz, majd húzza ki az USB-meghajtót a lejátszóból. Ezt követően kapcsolja be újra a lejátszót. A lejátszó ismét normálisan fog működni.

### A készüléken lévő gombok nem működnek.

- A készüléket statikus elektromosság stb. zavarja.
- Kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a tápkábelt. Ezt követően csatlakoztassa vissza a tápkábelt, majd kapcsolja be a készüléket.

**A távvezérlő nem működik.**

- Nincs elem a távvezérlőben.
- Az elemek lemerültek.
- A távvezérlő nem az érzékelő felé néz.
- A távvezérlő hatótávolságon kívül van.
- A készülék ki van kapcsolva.
- Helyezzen be két AAA/1,5 V-os elemet.
- Cserélje ki az elemeket újakra.
- Ügyeljen arra, hogy a távvezérlőt az érzékelő felé irányítsa.
- Ügyeljen arra, hogy a távvezérlő a hatótávolságon belül legyen.
- Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati aljzatról. Ezt követően kapcsolja be újra a készüléket.

**Műszaki adatok****Tápellátás**

Tápellátás: Váltóáram, 100–240 V, 50/60 Hz

Áramfogyasztás: 20 W

Áramfogyasztás készenléti üzemmódban: <0,5 W

**Működési környezet**

Hőmérséklet: -10 – +35 °C

Relatív páratartalom: 5–90%

**Lemezteljesítmény**

Frekvenciatartomány: 20 Hz – 20 kHz

S/N (A tömeg): >80 dB (1 kHz)

Dinamikus tartomány: >70 dB (1 kHz)

Teljes harmonikus torzítás és zaj: < -60 dB (1 kHz)

NYÁVOGÁS: A készülék értékhatára alatt

**Tuner**

FM-sávartomány: 87,5 MHz – 108 MHz

Teljesítmény (max.): 5 W x 2

Frekvenciaválasz: 3 dB (20 Hz – 20 kHz)









Competence Centre Audio  
2N-Everpol Sp. z o.o.  
ul. Puławska 403A  
02-801 Warsaw, Poland  
phone: +48 22 331 99 59  
e-mail: [info@everpol.pl](mailto:info@everpol.pl)  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

W przypadku pytań lub problemów  
prosimy o kontakt z naszym serwisem.  
In case of questions or problems  
please contact our service.  
Tel. 00 48 22 331 99 53  
E-mail: [info@blaupunkt-audio.pl](mailto:info@blaupunkt-audio.pl)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi  
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.  
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their  
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

*Enjoy it.*